

ANUNCIOS Y COMUNICADOS

DIRIGIRSE

Ramírez y Comp.<sup>a</sup>

Magallanes, 1

—MANILA

DIARIO DE MANILA

—SUPLEMENTO—

INFORMACIONES, ARTICULOS Y NOTICIAS

DE

NUESTROS CORRESPONSALES Y COLABORADORES DE MADRID

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

1, Magallanes, 1

MANILA

FUNDADO EN 1848



# DIARIO DE MANILA

## SUPLEMENTO



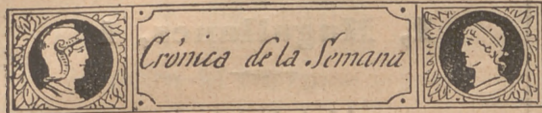
FECHA DE MADRID: 7 DE FEBRERO DE 1895

Año XLIX

Núm. 6



EMPEZANDO EL CALVARIO



## MALA INGLESA

(DE NUESTRO CORRESPONSAL)

Madrid 7 Febrero 1895.

Sr. Director del DIARIO DE MANILA.

### Variaciones sobre el tiempo.—Madrid nevado.—Otra vez sin correos. Pronósticos.

La atmósfera ha andado, durante la semana última, profundamente perturbada. Volvieron los intensos fríos, llegando á marcar el termómetro en Madrid ocho grados bajo cero, y el día de la Purificación fué señalado este año en la corte con una copiosa nevada, encanto y solaz de la juventud madrileña, por espacio de breves horas.

Claro es que estos rigores del tiempo, casi generales en la Península, trajeron, como siempre, la interrupción de las vías férreas y el desbarajuste postal; esta vez no limitado sólo á las provincias del Noroeste, sino á las del Norte, pues las nieves llegaron á bloquear los trenes, procedentes de Francia, por Irún, y hemos estado algunos días sin comunicación con el extranjero.

En Asturias, en Santander, en Teruel y en alguna que otra provincia, hay pueblos en ruinas por consecuencia de la gran pesadumbre de las nieves. Lo peor del caso es, que cuesta trabajo infinito socorrerlos, porque han desaparecido las huellas de los únicos senderos practicables, y las avalanchas y el desbordamiento de los arroyos y riachuelos han cambiado la topografía del terreno.

Los meteorólogos no señalan todavía el término de estas perturbaciones; por el contrario, anuncian nuevos y rudos temporales, bajas temperaturas y otra vez la aparición de la nieve, que si realmente es signo de bienandanzas, tiene que depararnos muchas, á juzgar por la abundancia con que desciende lo mismo en la montaña que en el llano.

Lo que pasa con la correspondencia de Asturias es realmente cómico; el Pajares cierra el paso á los trenes, y dicen en Oviedo:—Bueno, mandaremos á Madrid la correspondencia por Santander.—Apenas han dicho esto, en Reinosa impide la nieve el paso del convoy santanderino.

Los asturianos por eso no se afligen y dicen:

—Vaya, lo mejor es embarcar la correspondencia en Gijón para Bilbao; allí toma el tren y á Madrid como una seda por la vía del Norte. Y, en efecto, salen los paquetes—y el diablo lo hace—cae un espantoso nevaco en el Norte... y tampoco puede pasar el correo del antiguo Principado.

De Madrid han salido estos últimos días en expedición cinegética muchas personas, pero apenas llegadas á sus vedados y á sus fincas, les sorprendió la nevada que les redujo á reclusión absoluta. Cazador ha habido que estuvo tres días aguardando la bonanza, y regresó á la corte sin disparar un tiro.

La paralización agrícola continúa por el mal tiempo, y los labradores ansían que luzca el sol para reanudar sus faenas, un tanto retrasadas por dicho motivo.

### Agresión al embajador marroquí. Desagravios.—Un loco.

La venida á España de la embajada marroquí, que en Cádiz dió lugar á algunos incidentes de descortesía de las turbas, por unos negados y por otros reconocidos como ciertos, ha sido objeto después de complicaciones que por milagro de Dios no han producido un conflicto entre ambos países, bien á despecho de los sentimientos de mutua consideración que se profesan las dos naciones.

Ya el telégrafo ha adelantado á los lectores del DIARIO noticia de un hecho insólito, inesperado, y que por serlo tanto, ha escapado á toda previsión y á todo remedio anticipado. Nada menos que un oficial general de nuestro ejército, el brigadier de la reserva D. Miguel Fuentes Sanchiz, ha agredido al embajador de Marruecos, cuando éste se disponía el jueves á salir del Muro de Rusia para trasladarse á Palacio, pronunciando, al levantar la mano sobre el enviado del Sultán, frases que denunciaban ya un espíritu perturbado.

El agresor fué prontamente detenido, y á la hora presente—digámoslo en descargo de su gravísima falta—hay la evidencia de que se trata de un pobre demente, constando así por el atestado de muchas personas veraces, conocedoras de las costumbres y manera especial de producirse del desgraciado autor del triste y lamentable incidente.

Ni una nación ni su Gobierno pueden ser responsables de un acto aislado de locura que se realiza por persona de respetabilidad, y cuya aproximación al embajador no podía inspirar sospecha. El general Fuentes tiene una historia militar brillante, pero desde hace años se le conocen manías que, aunque pacíficas, podían llegar á mayor desarrollo y á tomar derroteros peligrosos.

El país en masa ha condenado con energía y con indignación el atentado; las Cámaras también han consignado por unanimidad su protesta y expresado el deseo de que se diesen al Gobierno marroquí

las satisfacciones necesarias. La reina, los ministros, los grandes de España, los generales, cuanto de distinguido encierra Madrid, se han esforzado en convencer al embajador marroquí Brisha de que el suceso, si bien muy censurable, no podía alterar las buenas relaciones de España y Marruecos. A raíz de la agresión, aquel ilustre personaje sentíase tan molestado, que ya en Palacio quiso excusarse de asistir á la recepción oficial; por fortuna los ruegos y explicaciones del Sr. Ovilo, del general Martínez Campos y de los ministros vencieron su resistencia. Más tarde, las frases benévolas y expresivas de la reina fueron un gran bálsamo para Brisha, que hoy se halla convencidísimo de que la seriedad de España y sus condiciones nunca desmentidas de hidalguía y generosidad no pueden quedar á merced de un loco ó de un fanático.

Desde el jueves acá la embajada ha sido objeto de innumerables obsequios en casa del ministro de Estado, de la marquesa de Squilache y de otros varios próceres; S. M. recibió en audiencia particular y en sus habitaciones á la misión marroquí, y ésta saludó también en su domicilio á la infanta Eulalia. El embajador y su séquito han visitado las caballerizas y la armería real, quedando encantados muy particularmente del gran número de armas y trofeos árabes que en aquel local se conservan.

Las conferencias políticas para apreciar el verdadero objeto de la embajada y las aspiraciones concretas del Sultán cerca del Gobierno de España han comenzado ya. Aunque no es fácil penetrar el secreto de las negociaciones, ni menos conocer cuál es el punto de partida, la opinión sigue creyendo que los moros no han traído á Madrid otra misión que la de pedir el aplazamiento de la delimitación de la zona neutral de Melilla *ad Kalendas graecas* y la prórroga del plazo para pago de la indemnización de guerra. La prensa aconseja al Gobierno que mantenga con energía los derechos de España, y que no ceje en pedir el cumplimiento riguroso del tratado de Marrakesh.

Aun cuando el Gobierno se apresuró á dar cuenta á Mohamed Torres y á Muley Araaff de la agresión sufrida por el embajador marroquí, ni uno ni otro personaje dieron importancia al suceso, después de las satisfacciones recibidas por Brisha. Ni en Tánger, ni en el campo fronterizo de Melilla, se produjo excitación ni desmán alguno, y todo hace creer que cuando la nueva llegue á oídos del Sultán, tampoco le atribuirá la gravedad que en un principio pareció revestir el acto.

El general Fuentes probablemente no podrá ser condenado á pena alguna. Dado su estado mental, se le encerrará en un manicomio ó en una casa de salud.

### Cuestión resuelta.—Dificultades vencidas.—La proposición de Lagunilla.

La cuestión de los trigos que originó tanta incertidumbre al Gobierno, está ya resuelta, gracias al patriotismo del Sr. Puigcerver, que no se opuso á que el recargo arancelario pudiese ser prorrogado en caso de necesidad.

La fórmula de arreglo está contenida en el siguiente proyecto de ley:

«Artículo 1.º Se establece un recargo arancelario de 250 pesetas á los 100 kilogramos sobre los trigos de procedencia extranjera que se presenten para su adeudo é importación en las Aduanas de la Península é islas Baleares.

»El recargo arancelario para las harinas de trigo se fija en 4'12 pesetas, y en 2 pesetas el de los salvados.

»El nuevo derecho extraordinario se aplicará hasta 31 de Diciembre del corriente año, y si llegado este día las circunstancias, á juicio del Gobierno, aconsejaren mantenerlo en vigor, y las Cortes no se hubiesen reunido con un mes de antelación, el plazo fijado se prorrogará por Real decreto hasta un mes después de la fecha en que se hubiesen reunido las tareas parlamentarias.

»Art. 2.º El Gobierno, previos los necesarios conciertos con las Compañías de ferrocarriles, y en el plazo más breve posible, presentará á las Cortes un proyecto de ley rebajando las tarifas de transportes para los productos agrícolas desde los centros productores á los puertos y poblaciones fronterizas.»

El Sr. Rodríguez Lagunilla ha formulado voto particular, pidiendo que el recargo arancelario de importación de los trigos extranjeros se aumentase en tres pesetas cincuenta céntimos, que se recargasen cinco pesetas el derecho que devengan las harinas extranjeras, y que los trigos y harinas que se hallen en los depósitos del litoral, así como los que hubiesen arribado á los puertos, queden sujetos al recargo antedicho, desde el día siguiente á la publicación de esta ley.

El Sr. Rodríguez Lagunilla defendió el lunes su proposición.

El Sr. Cos-Gayón declaró á nombre del partido conservador, que la votarian á falta de otra cosa mejor, aunque la consideran deficiente, pero que si la mayoría proteccionista apoya el dictamen, ellos también la apoyarán, por aquello «del lobo un pelo.» (Risas).

Anuncia el Sr. Villaverde que los silvelistas votarán la proposición del Sr. Lagunilla; los carlistas dicen lo propio por boca del Sr. Barrio y Mier; el señor Muro, á nombre de sus amigos, expresa el mismo deseo.

El Sr. Gamazo se levanta á hablar, y en la Cáma-

ra prodúcese un completo silencio, con objeto de no perder palabra de lo que diga.

El Sr. Gamazo comienza diciendo que la crisis agrícola, por la complejidad del mal, su larga historia, sus conexiones con otros intereses del país, hacía á los más morosos buscar remedios, pero al propio tiempo medir el alcance de éstos.

Que las fórmulas de los pueblos agrícolas han sido tan variadísimas, que no sabe—añade—cómo ha habido quien haya apadrinado alguna de ellas.

Recuerda que él recibió y conferenció diversas veces con comisiones castellanas hace años, y que entonces, como ahora, les expuso la responsabilidad de no agravar la crisis agrícola, de no medir y pensar bien los medios que debían aplicarse para combatirla, pues yo no podía suscribir remedios en cuya virtualidad no creyera.

Dice que él ha hecho lo que á su conciencia creía conveniente en beneficio de la agricultura.

Consigna que los remedios propuestos por la Comisión no han sido de elaboración tan fácil para buscar la fórmula, teniendo la satisfacción completa de haber colaborado en su proposición, así como también cree que debe aprovecharse la tregua de la subida del arancel para pensar en completar con otras medidas la protección, como la baratura en los transportes, la rebaja de la contribución y otras arálogas.

No considera remedio seguro la subida de los aranceles, pues en los productos del suelo, y así se ha visto, dentro de un sistema productor arancelario, ha oscilado el precio de dichos productos.

Sostiene que la solución propuesta por la Comisión es una transacción patriótica de las dos tendencias económicas que existen en el partido liberal. (Murmullos en los bancos conservadores.)

El Sr. Gamazo: No sé lo que significan esos murmullos, á no ser que signifiquen la creencia de que el patriotismo está á donde haya una peseta y no esté donde no la haya. (Muy bien, muy bien.)

Cree que los agricultores agradecerán más el recargo de 2,50 pesetas que ciertos murmullos que aquí se oyen y no llegan á otras partes. (Asentimiento.)

Declara que él no puede volver la cara al dictamen de la Comisión. (Muy bien, muy bien.)

Siempre—añade—he defendido la protección nacional proporcionada, y recuerda la subida que los conservadores hicieron en 1890, y por esto considera justa y racional la subida de las 2,50 pesetas.

Y termina pidiendo al Gobierno ponga á discusión en breve el proyecto de ley sobre Bancos agrícolas. (Muy bien.)

Después de breves palabras del señor ministro de Hacienda, se pone á votación la proposición, ó, mejor dicho, el voto particular del Sr. Rodríguez Lagunilla, y es rechazado por 172 votos contra 78.

Con el voto particular sólo han votado de las filas de la mayoría los Sres. Medina de Pablos, Pombo, Córdova, Avedillo, Monedero y Troncoso, casi todos diputados por Palencia.

La mayor fuerza de los votos favorables á la proposición del Sr. Rodríguez Lagunilla la prestaron los conservadores de las dos ramas.

En los republicanos se ha notado que las ideas arancelarias del Sr. Muro están en gran minoría, pues con excepción de los Sres. Rodríguez (D. Calixto), Junoy y Lostau, todos los demás han votado en contra, esto es, con la mayoría de la Cámara; en este sentido han votado hasta los zorrillistas señores Baselga y Ballesteros, haciendo lo propio los señores Salmerón, Carvajal, Azcárate, Becerro de Bengoa y Prieto y Caules; los autonomistas también han votado contra el voto particular.

### Los presupuestos.

Puede decirse que el Gobierno ha salido con fortuna de la graves dificultades que le han asediado estos días.

Lo de los trigos tuvo una resolución favorable; la fórmula cubana está ya convertida en dictamen y empezará á discutirse enseguida, y el viernes ha leído el ministro de Hacienda en el Congreso los presupuestos generales de ingresos y gastos para 1895-96, que acusan un déficit de unos siete millones de pesetas.

Distínguense estos presupuestos, más que por las innovaciones que contienen, que son pocas y de escasa importancia, por su modestia y por la prudencia, ajena á todo optimismo, con que están calculados los ingresos y presumidos los gastos. Las Bolsas de Madrid y París han saludado con un alza en los valores, la obra del Sr. Canalejas.

La comisión de presupuestos se ha reunido, y después de felicitarse de que hayan sido presentados á tiempo para que se discutan con desahogo, acordó dar dictamen cuanto antes.

Los demás asuntos tratados en las Cámaras han carecido de interés.

### La enfermedad de Ruiz Zorrilla.—Armonías republicanas.

El conocido hombre político D. Manuel Ruiz Zorrilla ha estado gravemente enfermo en su residencia de París, á consecuencia de una lesión cardíaca. Los médicos de cabecera le han aconsejado de un modo terminante que aplase por algún tiempo toda clase de trabajos, y con especialidad, que evite á toda costa aquel género de emociones, que suele ser frecuente en los que fragan intencionalmente revolucionarias.

Personas llegadas de la capital de Francia anuncian que el estado del famoso agitador es de gran debilidad y abatimiento.

Los republicanos cada vez más penetrados de la necesidad de unirse, y cada vez también demostrando espontáneamente la imposibilidad de la unión pretendida.

Días pasados celebróse en Madrid un banquete costeado por los periodistas republicanos de la villa y de provincias. Presidió el acto el consecuente progresista y redactor que fué de *La Iberia*, D. Manuel de Llano y Persi.

Por si debía ó no darse lectura de un mensaje de los republicanos de Madrid y de otra proposición de los de provincias, se entabló una discusión desagradable, donde hubo censuras para la presidencia y gritos de ¡abajo los jefes!

Al día siguiente, los republicanos despechados por la conducta del Sr. Llano y Persi, celebraron una reunión, en la que extremaron su oposición por lo ocurrido en el banquete. Los redactores de los periódicos que vinieron de provincias se mostraban desilusionados, y se quejaban de que su viaje no hubiese resultado práctico y fecundo para sus ideales.

Casi al mismo tiempo *El País*, órgano de los zorrillistas, declaraba rotas sus relaciones con la Junta directiva del partido, á consecuencia de haber intentado aquélla desautorizarle por la campaña hecha por el colega contra la cesión á la ciudad de Barcelona, de los solares ocupados por las antiguas murallas.

En fin, que sin que nadie haga cosa alguna para atizar estas discordias intestinas, los republicanos se bastan solos para acreditar *urbi et orbe*, que no se entienden, y que ni aun para demoler logran ponerse de acuerdo.

¿Qué sucedería si llegasen algún día á constituir gobierno? ¿No se entronizaría de nuevo en el poder la más espantosa anarquía?

### Del extranjero.—Rochefort. No hay paz.

Las noticias del extranjero son poco interesantes. Decretada en Francia por las Cámaras la amnistía general para los delitos políticos, excepto los cometidos por los anarquistas, ha vuelto á París desde Londres, donde residía desde el fracasado complot bulangerista, el distinguido escritor, director y propietario de *El Intransigente*, Enrique Rochefort.

Más de 200.000 personas aguardaban en la estación al célebre propagandista de la república social, tributándole una ovación delirante y acompañándole hasta la redacción del periódico, donde le hicieron presentarse varias veces en los balcones, aclamándole con entusiasmo.

Estas manifestaciones, unidas al vuelo que toman en París las ideas radicales, han impresionado dolorosamente á los elementos de orden que presienten grave peligro para las instituciones vigentes, por el probable predominio en lo porvenir de los hombres de la *Commune*.

El telégrafo ha anunciado el fracaso de las negociaciones de paz entabladas por delegados chinos cerca del gobierno del Japón. Los ministros japoneses se han negado á tratar, encontrando muy limitados los poderes de los embajadores que nada podían acordar por sí, á no mediar previa consulta del gobierno de Pekín.

En realidad, se estima que el Japón rehusa todo arreglo hasta que sus tropas hayan conquistado la capital del Imperio chino, donde impondrá, de seguro, las condiciones que le plazca al pueblo vencido, pues la victoria sigue protegiendo á los ejércitos invasores.

### La moneda en Filipinas.

La cuestión monetaria de esas islas sigue intacta. *Quiquiac* dice en *El Liberal*:

«El Sr. Abarzuza acepta la reacuñación del malhadado peso mejicano en moneda insular; pero no va por ahora más allá, y rechaza la solución nacional propuesta por la Cámara de Comercio en luminosa exposición, aceptada *unánimemente* por todos aquellos comerciantes y apoyada por el general y autoridades de la colonia.

«Nosotros, dicen la Cámara filipina y aquellos comerciantes, queremos salvarnos y salvar al país del actual desastre monetario, y para ello garantizamos un empréstito de ocho millones de pesos, con los cuales y el resto con plata mejicana, adquieran 21 millones en oro, que, depositados en el Banco, sirvan de garantía, por igual cantidad, á una emisión de billetes con circulación limitada al Archipiélago.

«Importa Filipinas anualmente 26 millones de pesos, en números redondos; aceptamos gustosos un recargo de 5 por 100 sobre esa importación, que nos dará, aproximadamente, un millón y trescientos mil pesos, y con esta cantidad el empréstito quedaría amortizado en ocho años y satisfecho un interés de 5 por 100.

«Tendríamos entonces esta situación monetaria: 21 millones en billetes representativos de oro; 10 millones en moneda fraccionaria de circulación insular, y cuatro en pesos con cuño nacional.

«El peso mejicano, causa de tantos males, se recogía por la emisión de papel moneda, se reacuñaba y el que quedase no tendría ya más valor que el comercial.

«Y con esta operación, ventajas inmensas y nin-

gún peligro para este mercado monetario, ningún sacrificio impuesto al Estado; un bimetalismo análogo al de aquí y como consecuencia forzosa los cambios entre Metrópoli y colonia regulados de una manera sólida y permanente.

«Pero el ministro de Ultramar no se atreve. «Los productores y exportadores, perderán, dice, al normalizarse los cambios.» No tanto, que hay mucho de ilusorio en estos beneficios de feroz quebranto, y lo prueba que jamás los productos filipinos han obtenido precios tan ínfimos. En este negocio sólo dos clases ganan: los falsificadores y los matuseros.»

Se han hecho, según mis noticias, gestiones para que el partido conservador, como partido, preste su concurso para el arreglo de la cuestión monetaria de Filipinas.

El Sr. Cánovas del Castillo ha encargado al diputado señor Osma, representante que fué de España en el último Congreso monetario celebrado en Europa, que haga un estudio especial y detallado del asunto, y que después se ponga de acuerdo con el Sr. Cos-Gayón, para plantear una interpelación al Gobierno en la Cámara popular.

Mas, á pesar de todo, dudo yo que el señor Abarzuza se decida á abordar francamente el problema y á resolverlo con resolución.

### Los moros y las tapadas.

Los moros son ahora en Madrid el objeto de la curiosidad de las gentes.

Lo que más les admira á nuestros huéspedes, es que las mujeres españolas, siendo tan bonitas, no se tapen la cara.

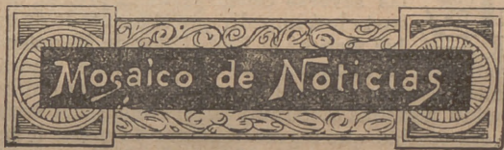
Pues por eso mismo nuestras paisanas se descubren el rostro.

La belleza, como belleza, en pacífica contemplación, debe ser admirada por todo el mundo.

Lo demás es un egoísmo musulmán de á folio.

«Sin embargo—decía noches pasadas un caballero,—no veo inconveniente en aplicar á España en parte, las costumbres marroquíes. Yo no me opondría á que anduviesen con el rostro cubierto... las mujeres feas y las ancianas.

### Regino.



Madrid 7 de Febrero de 1895.

Sr. Director de EL DIARIO DE MANILA.

### LA CORTE

S. M. el Rey, S. M. la Reina Regente, sus augustas hijas y SS. AA. RR. las Infantas D.<sup>a</sup> Isabel y D.<sup>a</sup> Eulalia, continúan en esta corte sin novedad.

—S. M. la Reina Regente se encuentra bajo la dolorosa impresión que le ha producido la noticia recibida del fallecimiento de su sobrino el Príncipe Wolfgang, hijo de su hermana la Archiduquesa de Austria-Estémodena, casada con el Príncipe Luis Leopoldo de Baviera, línea real.

Era el difunto Príncipe un adolescente, como de unos dieciséis años, á cuyo bautizo asistió nuestra augusta Soberana pocos meses antes de contraer matrimonio con el malogrado Monarca D. Alfonso XII, pues nació en Villa Amsee el 2 de Julio de 1879, y al que su egregia tía profesaba singular cariño.

Tan profundo es el dolor que ha causado esta pérdida á S. M., que dispuso la suspensión de la capilla pública anunciada con motivo de la solemne fiesta de la Purificación de Nuestra Señora.

—Con motivo del fallecimiento de S. A. R. el Príncipe Wolfgang de Baviera, sobrino de S. M. la Reina la corte vestirá de luto diez y ocho días, nueve riguroso y nueve de alivio.

—El Gobierno telegrafió á la Archiduquesa D.<sup>a</sup> Isabel, madre de S. M. la Reina, expresándole su sentimiento por el fallecimiento del Príncipe por el cual lleva luto la Corte.

—En la visita que la Infanta doña Luisa Fernanda ha hecho á la Exposición de Bellas Artes de Sevilla ha adquirido cuadros de los pintores Sres. Bilbao, Jiménez Aranda, Sánchez Perrier, García Ramos y Pando.

—Probablemente habrá en el regio alcázar una recepción en honor del representante del sultán en Marruecos; pero no se verificará hasta que transcurran los nueve días del luto riguroso que lleva la Corte con motivo del fallecimiento del Príncipe Wolfgang, sobrino de S. M. la Reina Regente.

—S. M. la Reina Regente ha tomado bajo su protección el nuevo Instituto antidiftérico que están organizando en esta Corte los doctores Llorente y Robert.

—El Rey Alejandro I de Serbia, que se encuentra en París, de paso para Biarritz, donde se halla su madre la Reina Natalia, ha estado en el Palacio de la Embajada española, para visitar al representante de España Sr. León Castillo.

### FILIPINAS

Ha sido trasladado á la isla de Cuba el ayudante segundo de Obras públicas que sirve en esas islas D. Desiderio Arnielles.

—Se ha aprobado la resolución adoptada por ese Gobernador general respecto á la instrucción del oportuno expediente acerca de las irregularidades cometidas en la ejecución de obras en el Gobierno civil de Albay.

—Han sido promovidos: D. Luis Espina y Capo á la plaza de ingeniero segundo, en comisión, de minas de esas islas, y D. Luis Calderón Cases á la de capataz con la categoría de oficial cuarto de administración.

—Se han dictado las reglas necesarias para la provisión de las vacantes que ocurran en Ultramar en el personal de ayudantes de Obras públicas y Minas.

—Ha sido trasladado á la promotoría fiscal de Bulacán D. Bruno Farina, que era secretario de Sala en esa Audiencia de Manila.

—Han sido destinados á ese apostadero los médicos segundos de la Armada D. Ramón Díaz Varea y don Luis González Ayani.

—Ha sido aprobado el aumento de un teniente coronel en la plantilla del batallón disciplinario en esas islas, aumento propuesto por ese Gobernador general, respondiendo á una necesidad bien demostrada.

—Han sido promovidos al empleo de capitán los primeros tenientes de Ingenieros de ese ejército don José Pardal Díaz, D. Emilio Ochoa Arrabal, D. Félix Angosto Palma y D. Ricardo Martínez Uñiti.

—Ha sido destinado al ejército de esas Islas, el primer teniente de Ingenieros D. Julián Gile Clemente.

—Ha sido nombrado ayudante de campo de ese Gobierno general, el capitán de Infantería D. Manuel Moreno Rodríguez.

—Ha quedado sin efecto el destino á esas Islas del primer teniente de Infantería D. Luciano Lozano Gómez y D. Lorenzo Cabello de los Cobos.

—Ha sido baja definitiva en esas Islas, el primer teniente de Infantería D. Alfredo Malibrán Martínón á quien ha correspondido el ascenso á capitán.

—Ha sido baja definitiva por enfermedad grave, el médico primero D. Ramón de la Puente Pasamonte.

—Se ha concedido un mes de prórroga de embarque para esas Islas, al oficial segundo de Administración militar D. José Miró Chicharro.

—Igual prórroga se ha concedido al oficial primero D. Patricio Togores Arjona.

—Ha sido concedido el retiro para Valladolid, al coronel de Infantería D. Juan Blake Orbaneja con la mejora del tercio sobre su haber, por haber servido el tiempo reglamentario en esas Islas.

—Se ha ampliado por dos meses la licencia que disfruta el capitán de Infantería de ese ejército D. Julio Carrasco Dumas.

—Accediendo á sus deseos, ha sido destinado á Sevilla, el coronel de Infantería D. José Gramaren, tan conocido y apreciado en esas Islas. Allí estará hasta que haya vacante de su categoría en ese ejército, pues figura con el número 1 en la lista de aspirantes de su empleo para ser destinado á ese Archipiélago.

—Ha sido destinado á ese ejército, el general de brigada D. Luis Huertas y Urrutia, muy conocedor de esas islas como jefe que fué de una expedición á Mindanao durante el mando superior del general Weyler.

—Para atender á necesidades urgentes del servicio, van á ser destinados á ese ejército trece primeros tenientes. Doce serán designados por sorteo, pues hoy solo había una solicitud de destino presentada.

—Por los buenos servicios prestados en la persecución de malhechores en Septiembre último en los montes de Ticongea, pueblo de Sara, distrito de la Concepción, han sido recompensados con cruces de plata del Mérito Militar con distintivo rojo, el sargento Campos y guardias primeros del 22.º tercio de la Guardia civil, Estanislao Blas y Blas y Cipriano Fabiosa Cascarón.

—Por igual motivo, han sido recompensados el sargento Silverio Cajandín Pascual, y los guardias Eduardo Santos, Basilio Danis y Mariano de León. La cruz concedida á éste último, que resultó herido, tiene la pensión de 250 pesetas mensuales. El servicio lo prestaron en Balinaga (Bulacán).

—Han sido nombrados: Secretario de Sala de la Audiencia de Manila, don Manuel Nicolás Hernández, juez que era de Bayamo, y para esta plaza, á D. Jesús González Gros, promotor fiscal de Dumaguete.

—Idem para esta plaza, á D. Manuel Eduardo Fernández Vázquez.

—Por el ministerio de Ultramar se han dictado órdenes, declarando cesante á Alfredo Castellanos y Arango, electo promotor fiscal de Leyte.

—Nombrando para esta plaza, á D. Manuel García Martínez, promotor de Zamboanga.

—Trasladando á esta plaza, á D. Andrés Sitjar y Soler, secretario asesor letrado del Gobierno político militar de Calamianes.

—Idem á esta plaza á D. José María Alberti y Ruiz Fagle, electo secretario de la región occidental de Carolinas.

—Nombrando para esta plaza á D. Carlos Entramtaguas y Corsini.

—Ha sido destinado á ese Apostadero el alférez de navío D. Carlos Preysler.

### MADRID

De las seis monografías presentadas en la Academia de Ciencias Morales y Políticas para optar al segundo premio Toreno, ninguna ha sido considerada digna de obtenerlo.

—Durante el año de 1894, en la Casa de la Moneda, de Madrid, no se ha acuñado oro alguno.

De plata han sido acuñadas: en piezas de á 5 pesetas, 19.355.635 pesetas; de á 2 pesetas, 557.616 pesetas; de á peseta, 329.949 pesetas, y de á media peseta, 204.500.

—De Real orden se ha aprobado el establecimiento en España de la Congregación de Religiosos Terciarios Capuchinos de Nuestra Señora de los Dolores, cuya misión principal es la enseñanza é instrucción moral de los penados y detenidos en las escuelas y casas de reforma, autorizando á dicha Congregación para que pueda dedicarse á los altos fines de su instituto.

—El capitán general de Ejército Sr. López Domínguez, ha obsequiado con un almuerzo á los Sres. Grouzard y Canalejas, que no pudieron asistir al banquete celebrado hace pocos días para festejar el ascenso del Sr. López Domínguez á capitán general. También estaba invitado á este almuerzo el jefe del Gobierno, pero se excusó de asistir por tener anunciada la visita del embajador de Marruecos.

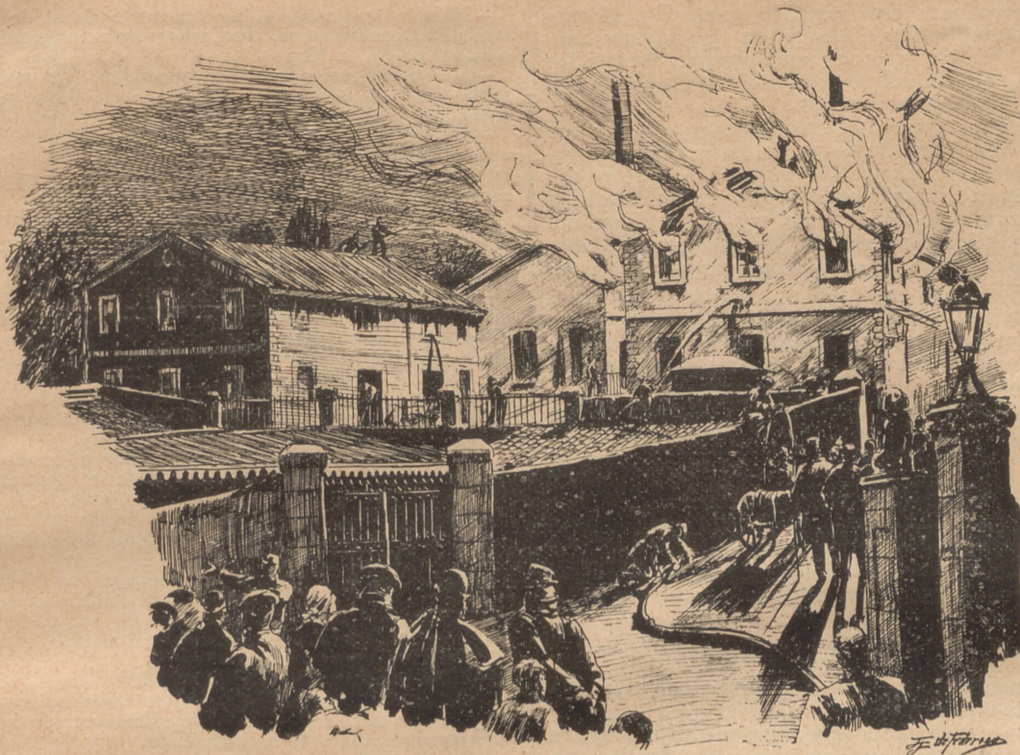
Además de los ministros de Estado y de Hacienda, asistió al almuerzo el general Martínez Campos.

—Ha fallecido en Madrid en donde se encontraba accidentalmente, D. Salustiano Fernández de la Vega, gobernador civil de Guadalajara y Catedrático de Medicina.

—El Sr. Fabra y Floreta ha dirigido una comunicación al Congreso renunciando el acta de Geronca.

—Por ese distrito se ha proclamado diputado al señor Herrero, amigo íntimo del Sr. Canalejas.

(Sigue á la plana 14.)



EL INCENDIO DE «LA ROSARIO».

(De fotografía de D. Zenón Quintana.)

## UN INCENDIO EN SANTANDER

Un terrible siniestro de proporciones formidables ocurrió el lunes 28 de Enero en la industriosa ciudad de Santander.

Entre nueve y diez de la noche, se extendió por la población la noticia de que la gran fábrica de jabones «La Rosario» era presa de las llamas.

Los vecinos alarmados salían á centenares á los balcones para interrogar á los transeuntes acerca de la importancia del siniestro, y por las calles de San Francisco, Blanca y Compañía, así como por la Ribera corrían multitud de personas dirigiéndose al sitio de la catástrofe.

Las formidables proporciones del incendio hicieron desde luego perder la esperanza de su extinción antes de la destrucción total de la fábrica, aun á los más animosos y resueltos de los espectadores.

Desde Puertochico podían apreciarse perfectamente los estragos que en poco tiempo había hecho el terrible elemento. Una gran fogata, una inmensa hoguera, entre la que se dibujaba la negra silueta de paredes medio derruidas, era cuanto de la hermosa fábrica se distinguía.

Los bomberos municipales y otros cuantos voluntarios, hacían esfuerzos desesperados para contrarrestar los progresos asoladores del fuego.

### LA CAUSA DEL INCENDIO

No ha sido posible averiguarla. Los vecinos del barrio de Mouledo, dicen que á las nueve próximamente, advirtieron que había fuego dentro de los almacenes de la fábrica que se encuentran en los pabellones inmediatos á la carretera. Algunas mujeres empezaron á gritar y alarmaron al vecindario. Breves instantes habían transcurrido, y ya era tanta la inmensidad de las llamas, que salían por todos los huecos del edificio.

### EL AGUA

La falta de presión al principio hizo necesario el empleo de las bombas de vapor; pero á última hora funcionaron las mangas con regularidad, evitándose mayores estragos.

### LOS EFECTOS

Ha quedado destruido completamente el depósito de maderas y carbón, perdiéndose gran cantidad de tablas y muchas toneladas de aquel combustible.

En 50.000 pesetas se calculan las pérdidas en la parte incendiada del edificio, que estaba asegurado por varias compañías.

### LAS AUTORIDADES

Hay que rendirles justo tributo de reconocimiento. A sus disposiciones acertadas y perfectamente secundadas por sus dependientes se debe que Santander no lamente hoy mayores males.

El jefe de bomberos D. Luis Fuertes, á quien la noticia sorprendió en el teatro, se dirigió inmediatamente al parque. Ordenó la salida de todo el material disponible, y ya en el sitio del suceso adoptó rápidas y acertadas medidas, en unión de los señores Lavín, Vildósola y Cortés.

El gobernador civil, el secretario del gobierno, los inspectores de vigilancia, el alcalde Sr. Quintana con todos los concejales, los jueces de primera instancia y municipal, los diputados Sres. Pellón Agüero y Martínez, el teniente coronel de la guarnición, los jefes de la guardia nocturna y diurna, todos rivalizaron en sus esfuerzos para librar á Santander en lo posible de los efectos de tan tremenda catástrofe, como hubiera habido que lamentar, si el siniestro hubiera tomado las proporciones que en un principio se temieron.

## ESPAÑA Y MARRUECOS

### EXTRAVÍOS DE LA OPINIÓN

Las satisfacciones dadas por el Gobierno, la unánime protesta del Parlamento y las severas censuras de la prensa, han bastado á impedir que el atentado de que fué víctima el Embajador de Marruecos, produjera, en el terreno de las relaciones internacionales, consecuencias desagradables; pero ni han podido aquéllas disminuir la gravedad del hecho, ni era posible que lograran borrar la triste impresión causada por los incidentes de Cádiz y de Madrid, y aun más que por éstos, por el recuerdo que evocan y el examen á que invitan de las causas que los han producido.

Engañárase quien creyera que las silbas de Cádiz y de Madrid, y el atropello cometido por el general Fuentes son hechos que no tienen otra explicación que el extravío de unos cuantos seres incultos ó la locura, más ó menos real y positiva, de un hombre. Por desgracia, esos atentados vergonzosos responden á un estado de la opinión; son la consecuencia, el efecto inmediato de una corriente de ideas y de sentimientos muy generalizada, el triste corolario de una campaña que es preciso llamar antiespañola para calificarla como se merece.

Una legión de Campeadores de café, y unos cuantos periódicos que, si escriben en castellano, piensan y sienten en francés, hánse empeñado hace tiempo en lanzar á España por el camino de la violencia contra Marruecos, aprovechando el más insignificante incidente para hacer sonar con estruendo la trompa de una huera y estéril patriotía. Y mientras no tienen una sola palabra para pedir la reivindicación de nuestros derechos atropellados por alguien que no es el Imperio marroquí, en la costa occidental de Africa, y en tanto que contemplan con indiferencia la invasión creciente del extranjero en nuestras posesiones del Golfo de Guinea, hasta la mala fortuna de un contrabandista les sirve de pretexto para pedir que se declare *la guerra al moro*.

¡La guerra al moro!  
Hace años, muchos años, que en materia de política exterior, vivimos en una especie de somnolencia, y cuando la brutal realidad nos hiere y estamos á punto de recoger el triste fruto de nuestra imprevisión,—humillaciones, vergüenzas y despojos,—despertamos con movimientos nerviosos y pretendemos, en veinticuatro horas, remediar los efectos de años y años de abandono y de errores, de punibles olvidos y de criminales torpezas. Pero entonces procedemos siempre á ciegas, á impulsos del amor propio, sin pensamiento y sin ideales, que el pensamiento y los ideales no se improvisan, y cometemos toda clase de locuras, hasta que pasa el ataque, se calman nuestros nervios, apaciguase el amor propio y volvemos á dormir.

Pues algo de esto es lo que al presente nos ocurre. Medio en sueños hemos oído los ecos de esa insistente campaña belicosa, y al despertarnos bruscamente al ruido del sangriento incidente de Melilla, nos hemos lanzado por un camino que sólo podría conducirnos á hacer de Marruecos un Egipto ó una Argelia, entregándolo al protectorado de Inglaterra ó anexionándolo á Francia, si es que no lo condenáramos á la triste suerte de la desventurada Polonia, á que sirvieran sus restos para calmar por un momento la fiebre de expansión á cuyos impulsos se agitan hoy las grandes potencias.

¡Torpe y funestísimo error! ¡Lamentable extravío! España debe, sí, aspirar á la conquista de Marrue-

cos, pero sin soñar con otra victoria de las Navas ó de Tetuán, ni con otro asalto de Tánger; sin lanzar á través del Estrecho nuestros batallones; sin resucitar siquiera la política de Carlos IV, mandando al Africa á otro Domingo Badía. España debe aspirar á conquistar á Marruecos, pero con legiones de comerciantes y de sabios, extendiendo allí nuestro comercio y difundiendo nuestra cultura, con lo cual cumpliremos al propio tiempo un sagrado deber, devolviendo al pueblo marroquí el servicio que de él recibimos, encendiendo en la Península, en medio de las tinieblas de la Edad Media, el faro luminoso de aquella civilización que nos legó monumentos como Santa María la Blanca y la Puerta del Sol en Toledo, la catedral de Córdoba, la Giralda de Sevilla, la Alcazaba de Málaga y la Alhambra de Granada; que nos dió á leer las obras de Avicena y de Aben-Zohar; que nos hizo conocer la geografía de Tolomeo; que nos enseñó la química con Cheder y la botánica con Aben-Beitar; que pobló de industrias nuestras ciudades, y cubrió de cultivo nuestro suelo, y, en fin, que, completando la obra de la naturaleza, creó entre ambos pueblos tales lazos de unión, que no pueden romperse ni por la ceguera de los unos ni por el olvido de los demás.

Así y sólo así podemos y debemos conquistar á Marruecos, cuya resurrección y cuyo desarrollo será para nosotros prenda de seguridad y de engrandecimiento, alejando el peligro de que surja del otro lado del Estrecho una frontera francesa ó una frontera inglesa, que más pronto ó más tarde nos lanzaría del continente negro, encerrándonos en los límites de la Península, obligándonos á renunciar, quién sabe si para siempre, á toda idea de expansión, y reduciéndonos á vivir exclusivamente de nuestros recursos, lo que es lo mismo, tratándose de una nación, que lanzarla al sepulcro y escribir en la losa funeraria un pomposo epitafio.

Ojalá sea el incidente que ahora deploramos el último eco de esa funesta propaganda que, separándonos del manifiesto espíritu y sentido del tratado de 1860, ha comprometido gravemente nuestro prestigio en el vecino imperio.

J. Becker.

## ESTREMER

El culto y discretísimo escritor cuyas producciones tantas veces ha aplaudido el público, murió hace pocos días, víctima de cruel dolencia, que hace tiempo venía minando su existencia.

D. José Estremera, el regocijado autor de *El ventanillo*, *Los tiranos*, *Nada entre dos platos*, *La venta del pello*, *La mujer de su casa*, *Las hijas del Zebedo* y sesenta y tantas obras más que desde 1873 han venido figurando con general aplauso en los carteles, ha muerto joven aún, cuando su ingenio, su cultura y sus aficiones le permitían esperar aún muchos triunfos en el teatro.

Los que le conocían íntimamente, dicen que desde hace siete años, en que le fueron arrebatados traidoramente la vida y el calor, no vivía en realidad, y que silencioso, misántropo, lleno de profunda tristeza, pero resignado con su suerte, vivía la vida sin mezclarse en ella.

Era Estremera de rostro simpático, reflejo fiel de un corazón sano, en el que no cabía la envidia ni pasión alguna insana, y de elevada inteligencia, enamorada de todo lo grande.

## EL PRIMER DÍA DEL AÑO

El año 1895 ha comenzado por un martes y terminará en martes.

Durante el siglo actual, es decir, de 1801 á 1900, han comenzado en martes catorce años, incluyendo el actual, quince en domingo, quince en viernes y catorce en lunes, miércoles, jueves y sábado.

Los catorce años que en el siglo XIX han comenzado en martes, han sido: 1805, 1811, 1822, 1828, 1833, 1839, 1850, 1856, 1861, 1867, 1873, 1884, 1889 y 1895.

Los años 1816, 1844 y 1872 habrían comenzado también en martes si no hubieran sido bisiestos sus anteriores.

El primer año del siglo XX, esto es, el año 1901, comenzará asimismo en martes.

El siglo actual comenzó en sábado.

## CONSEJO DE LA SEMANA

### CONTRA LA NEURALGIA

La carie dental ocasiona con mucha frecuencia dolorosas neuralgias, capaces de dar al traste en un segundo, con la paciencia más ejercitada y de mayor antigüedad.

Vamos á trasladar á nuestros lectores una fórmula, que *La Nature* considera valiosa, para hacer desaparecer esos dolores.

Tómese una bolita de algodón en rama y empácese en licor de van Swieten, limpiando bien con ella la cavidad careada. Después introdúzcase otra bolita de algodón, empapada en la mezcla siguiente:

Acido fénico.....	} 5 gramos.
Hidrato de cloral.....	
Alcanfor.....	
Glicerina.....	

Veinticuatro horas debe conservarse la bolita impregnada dentro de la cavidad. Este remedio produce inmediato alivio, pero su acción es pasajera.

## NOVEDADES TEATRALES



TEATRO DE APOLO: «EL DOMINGO DE RAMOS»



## CONVERSACIONES

Los individuos que componen la embajada marroquí han sido durante la pasada semana los héroes de los salones madrileños, y el blanco jáque y el retorcido turbante han triunfado sobre el negro frac y el aplastado *gilet*.

Si los moros hubieran querido bailar vals, de seguro que se quedan sin pareja los *payos* madrileños y los *attachés* de todas las naciones de Europa, y hubiéramos visto á hermosas descendientes de los héroes de la Reconquista enlazadas por la cintura con los vástagos de los que suspiraron con Boabdil al perder para siempre de vista las torres Bermejas del asombroso palacio de Granada.

¡Bendita la paz, que realiza estos prodigios y que hace que se estrechen la mano como amigos los que pelearon denodadamente como adversarios!

La media luna caída de las fortalezas moras, que llegaron á ser por el esfuerzo de legiones de héroes fortalezas cristianas, brillaba en el sarao de la marquesa de Squilache sobre el pecho y sobre la cabeza de hermosísimas damas, que recordaban á aquellas bellas nazarenas que hacen enloquecer de amor á los Gomeles y Zenetes de las orientales de Zorrilla.

Hermoso era en verdad el aspecto de los salones de la ilustre dama granadina cuando penetraron en ellos el embajador moro, su secretario y los caids que forman su pintoresco séquito.

La civilización europea lucía todos sus esplendores para recibir á los representantes del Sultán de Marruecos, y la luz eléctrica partiendo de potentes focos, las obras de arte mostrando sus primores, las verdes plantas extendiendo sus pomposas ramas, los dorados espléndidos y las sedas bordadas recogidas en elegantes pabellones, todo parecía dispuesto para decir á los que han quedado rezagados por intransigentes fanatismos en el camino del progreso:—Venid aquí y reposad un momento, en medio de estos esplendores que hemos sabido conquistar con nuestra perseverancia, y cuyos refinamientos os ofrecemos tratándoos como á hermanos, con lo que queremos la paz, que es un beneficio del cielo y una condición indispensable para vivir en estos tiempos en que ha perdido todo su poderío la fuerza bruta.

Y sonó con dulcísimos acordes la orquesta, y los

moros se sentaron regocijados en el espléndido salón, pensando sin duda en que habrían venido al mundo las huríes del paraíso de Mahoma, al ver aquellas damas hermosísimas envueltas en ricas telas, y sobre cuyas cabezas y cuyos senos desnudos chispeaban los brillantes, fulguraban las esmeraldas y los rubies, copiando fosforescencias del mar, y destellos de luceros, y al contacto de cuyas suavísimas carnes parecía que se redondeaban las perlas de irisados orientes que llevaban engarzados en sedosos hilos.

Las presentaciones eran curiosísimas; las damas saludaban con una profunda reverencia de corte á S. E. el Embajador, y éste, entre zalema oriental y homenaje europeo, las cogía las manos y se las llevaba al corazón, que debía estar muy conmovido, pues de seguro que en los setenta y dos años que hace que late, no ha experimentado tan dulces emociones.

Los moros del séquito hacían esfuerzos por permanecer graves, solemnes é indiferentes en medio de aquel espectáculo, pero no podían contener la expresión de sus ojos, que brillaban involuntariamente al fijarse en algunas de aquellas bellezas que se presentaban á ellos libres de discretos velos.

Cuando comunicaron sus impresiones por medio de los intérpretes, manifestaron que lo que más les asombraba era que las damas se tapasen las manos con los guantes y se descubriesen la cara, el pecho y los hombros.

Y para contestarlos no se podía decir otra cosa que ¡velay! como dicen en Valladolid.

—¿Y son todas de un harem? parece que preguntó un moro.

—No, le contestaron, eso sería demasiado para un mortal; son de varios harenes, y cualquiera de ellas, una sola, basta para componer uno.

Lo que no pudieron ocultar fué el mal efecto que les cansó ver bailar á los hombres.

El rey de la creación, el amo y señor ante el cual se prosternan como humildes esclavas las bellezas más espléndidas: aquel para cuyos pies se han tejido las alfombras más suaves, y para cuya vestidura se han coloreado las telas más ricas; el que debe llevar al viento las adamasquinadas armas de bien templado acero, y en sus ojos la expresión de la irresistible voluntad, aprisionado en un frac negro con faldones que menean como alas de ave de mal agüero, con las piernas como flautas embutidas en fundas también negras y dando vueltas al compás de la música, ¡vamos! esto no lo comprenden los varoniles hijos de las africanas tierras, encariñados con su atrasadísima civilización.

¡Ah! Y si le dijéramos que entre nosotros los civilizados, son ellos, por regla general, los que man-

dan y ordenan, los que disponen é influyen, se lo explicarían menos y nos tratarían como á seres degenerados.

Pero la verdad es la verdad y no hay más remedio que someterse á ella; en nuestra civilización *ellas* son las que mandan, y *ellos*, nosotros, todos, sus humildes esclavos, que llevamos con complacencia el yugo de su dulce tiranía, que no es digno muchas veces.

FRÉGOLI.

¡Dios mío qué tipo! En menos de cinco minutos cambia de aspecto cinco veces, y es hombre y mujer, tiple y bajo profundo, tenor y barítono.

En una misma pieza es el marido, la mujer y el amante, sin que el público pueda darse apenas cuenta de sus rapidísimas transformaciones.

Para político no hubiera tenido precio; en un momento hubiera podido cambiar varias casacas, y él solo podría desempeñar todas las carteras de un Gobierno, haciendo imposibles las crisis y las disidencias.

Su presentación en el teatro de Apolo ha sido un éxito, y el público le aplaude mucho, confirmándose una vez más que los favores de la inconstante fortuna van más con el que sabe cambiar á tiempo, que con el que permanece firme y constante en su puesto.

LOS LUNES CLÁSICOS

El público elegante que forma el abono de los lunes en el teatro Español, ha aplaudido la hermosa producción de Lope, *El castigo sin venganza*.

Siguiendo por ese camino merecerá muchos plácemes la empresa del teatro Español, y la sociedad madrileña podrá apreciar las bellezas de las obras de los inmortales ingenios del siglo de oro de nuestra literatura, que han estado durante mucho tiempo encerradas en la biblioteca de los hombres de buen gusto.

EL LUTO

El luto que la corte viste por el fallecimiento del malogrado príncipe de Baviera, sobrino de S. M. la Reina, hizo suspender el baile de la embajada inglesa, que estaba preparado para el lunes 4.

Pero el luto pasará pronto, los días convertirán en violetas los crespones, y cuando esto suceda, se bailará en los salones de la amable Lady Wolff, donde habrá además del baile, una agradabilísima sorpresa.

Y después se bailará también en la legación de los Estados Unidos, y Febrero cumplirá su programa de fiestas.

Kasabal.

## LA EMBAJADA MARROQUÍ EN MADRID

### ANTECEDENTES DE LA AGRESIÓN AL EMBAJADOR

**D**ECÍA yo hará por ahora un mes ó poco más: «La embajada será, si Dios no lo remedia, digno remate del negocio de Melilla.» Acerté más de lo que quise, pues hubiera preferido quedar por mal profeta á que sucediese lo que hemos visto y estamos viendo, es á saber: la reaparición del patriotismo teatral y delirante, que nada prevé, que no razona nunca, y que en cambio grita y malgasta retórica vacía; la segunda edición de las inocentadas diplomáticas discurridas en el ministerio de Estado, y, sobre todo ello, el brutal atentado de un general que ó pérdida la razón, ó del todo olvidado de sus deberes de español, de caballero y de militar, abofetea al embajador. No esperaba tanto, ni nunca supuse que la mano de Dios sacase de aquellas dos premisas tan clara consecuencia como esta.

Aquellos sucesos de Melilla ocurrieron porque á nadie, periódicos, público y gobernantes, se le daba un ardite de la plaza ni de los moros, y así se acordaban de ella como de la luna; por lo que no teníamos allí guarnición, ni pertrechos de guerra, ni un general digno de tal puesto, ni nada de lo que debíamos tener. Sucedió lo del 2 de Octubre, alarmóse la gente, dieron los periódicos en explotar la alarma, y estalló en todo su esplendor el tal patriotismo, arrastrando al Gobierno á aquel error inmenso de poner 25.000 hombres en Africa, convirtiendo en cuestión europea peñada de conflictos lo que debió ser rápida batida á Frajana y Mazuza, empezada y acabada en ocho días con media docena de regimientos.

Las mismas causas producen siempre los mismos efectos, y ahora lo acabamos de ver.

### LA ACTITUD DE LA PRENSA

Desde que se anunció la venida de la embajada comenzó el delirio nacional á iniciarse.

*El Imparcial* decía: «Ahora, como siempre, se vienen nuestros apreciables amigos con los consabidos caballitos, las tan acreditadas sillas de montar y *coro general* de tapices, espingardas, gummies y todos los restantes *artefactos* de la guardarropía diplomática moruna, para llevarse, tras del incumplimiento del convenio, lo que comen y viven y viajan á nuestra costa.

Cerca de 20.000 duros nos cuesta la embajada.

Alargado el plazo, cuando venza ya se sabe el sistema.

Otra embajada y otros 20.000 duros fuera del bolsillo ¡y en paz!

A esto y á otras cosas ponía esta contera *La Correspondencia Militar*: «Tal vez no nos echen encima el gasto de las espingardas; pero de fijo se las echarán á la cara en cuanto puedan fusilarnos impunemente.»

A lo que añadía más adelante: «Dice un periódico, que la embajada moruna la forman diez y seis personas y cuatro criados.

Luego si esos criados no son personas serán orangutanes.

¡Y pensar que va un introductor de embajadores á esperar á la estación á cuatro chimpacés!

Aún era más explícito *El País*, el cual, tras la noticia de un suceso ocurrido en Melilla, publicó estas frases: «Contrastando con las atenciones y halagos que el Gobierno prodiga á los moros que nos visitan, los moros del Rif menudean sus ataques y siguen cometiendo tropelías en nuestro campo. La bandera española, que en la Península se rinde ante los moros, es hollada y escarnecida en los campos de Melilla. Mientras los de aquí solicitan aplazamientos y demoras, los de allí insultan y escarnecen.»

El 28 de Enero publicó *La Correspondencia Militar* un artículo, titulado *La embajada marroquí. 28 de Octubre y 28 de Enero*, en el que entre otras cosas leo: «Esta coincidencia de fechas cuando llega á la corte de España la embajada marroquí, bastaría por sí sola para que el pueblo español, y muy particularmente el ejército, víctima de aquellos sangrientos atentados que se le prohibió vengar, sientan repugnancia á admitir entre nosotros, con las hidalgas demostraciones del hospitalario pueblo hispano, á los emisarios de un imperio que, si se halla en el más bajo nivel de la civilización, no se distinguió jamás por su franca lealtad ni por su amor á nuestro país.» En un suelto defendía á los que en Cádiz silbaron á la embajada, diciendo entre otras cosas que «en Marruecos no silban á los embajadores, sino que se los comen.»

Con estos y otros conceptos semejantes abonaron los periódicos el terreno á las pasiones populares. La embajada fué, por espacio de unos días, tema de sus chuchufletas y blanco de sus más despreciativos insultos. ¿A qué admirarnos de que germinase tal semilla? ¿Acaso necesitaba otra cosa que caer en un cerebro insensato? Y en el estado actual de la nación ¿no los hay en lastimosa abundancia?

Cierto que sí, y cierto que nadie menos autorizado que algunos periódicos para condenar lo ocurrido, que es propiamente obra suya, producto de su falta de seriedad y de juicio. ¡Ni más ni menos que el fusilamiento de Farreu, á quien con sus alharacas convencieron de que era acción patriótica cortar orejas de moros!

### LA AGRESIÓN

Disponíase á ir á Palacio el embajador de Marruecos, y salía del hotel de Rusia acompañado de su séquito, cuando se le acercó el general Fuentes, que acababa de almorzar en el hotel y le estaba esperando, según declaración del camarero.

—Toma—dijo levantando la mano,—dí á tu amo que aún hay en España quien se acuerda de Margallo.

Y dió una bofetada á Brisha.

El embajador, anciano de más de setenta años, vaciló un momento, y sin duda hubiera recibido nuevos golpes, sin la inmediata intervención del caballero Sr. Pineda, del Sr. Zarco del Valle, y de otras personas presentes.

Detenido el agresor por un capitán de Seguridad, dijo:

—Caballero oficial, soy general del ejército.

La respuesta fué inmediata y acertada:

—Lo será usted, pero no se ha conducido como tal. ¡A la prevención!

Allá le condujeron en coche simón, para ser trasladado poco después á las prisiones militares.

Entró el embajador en el carruaje que le aguardaba, y en él marchó á Palacio, sin darse cuenta en los primeros momentos de lo sucedido. Pasados éstos, expresó la duda de si debía ó no presentar sus credenciales, la cual combatieron sus acompañantes, principalmente el intérprete Sr. Saavedra. Parece que momentos antes de entrar en la audiencia, manifestó de nuevo algún deseo de retirarse; pero convencido de lo inconveniente de esta resolución, entró al fin.

S. M. la reina tenía ya noticia de lo sucedido, y con nobles y sentidas palabras le expresó su pena y le prometió el castigo del culpable.

Lo mismo hizo poco después en nombre del Gobierno, el Sr. Sagasta.

Esto pasó y nada más. Los periódicos, sin duda poco satisfechos de la sencillez de este tan desagradable suceso, le han añadido una porción de circunstancias fantásticas. Unos hablan de la sangre que por la nariz arrojó Brisha, y añaden que puso mano á la gummy. Lo primero niegan ó todos los testigos presenciales de algún crédito. Lo segundo no pudo suceder por no llevar el ofendido moro aquella arma ni otra alguna, pues no es costumbre ir con ellas á una audiencia regia.

Pero aún es más desatinada la intervención que atribuyen al doctor Ovilo. Cuentan que cuando por primera vez dudó el embajador si iría ó no á Palacio, le convenció aquel señor murmurando algunas frases en árabe á su oído, y que cuando volvió á dudar, ya en Palacio, volvióse al doctor y le dijo:

—«No entro. Tú que me has traído, llévame. Quiero salir de Madrid antes que se ponga el sol...»

Al salir la embajada de la fonda, tanto estaba allí el doctor Ovilo como la gummy del embajador, y así le acompañó en el coche como le acompañé yo.

Aquel buen amigo mío (á quien sin duda desagradará profundamente que le conviertan tan sin saberlo él en oráculo de embajadores) supo el atentado hallándose en el salón de Columnas esperando á los enviados de S. M. Jerifana. De haberlos traído él á España (según cuentan que dijo el embajador) no se tenía noticia en la Península, ni creo que la tuviera el propio doctor.

¡Leyendas diplomáticas que nadie sabe de dónde vienen ni á dónde van!

### REFLEXIONES QUE SUGIERE

El loco (para juzgarle del modo más favorable posible) que puso la mano en el anciano embajador marroquí, no es un producto de la casualidad, sino del medio actual, y en él veo reflejado el estado del alma de la nación, incapaz hoy de perseverar y meditar, pero dispuesta á cualquier acto irreflexivo y pasional. ¿Exagero? Ahóndese en el estudio de la vesania colectiva que padecemos, y se verá qué razón tengo. Algunos datos he dado al comenzar, mencionando varios casos de delirio patriótico expresados en letras de molde, y mil otros podría añadir en prueba de no ser el general Fuentes otra cosa que una manifestación más aguda que las demás de ese mismo delirio. Uno hay que descuella sobre todos y que nunca olvidaré. ¿Está sano de juicio el pueblo que, habiéndose desentendido en absoluto el año 92 de la cuestión de transformar el armamento, entonces planteada, pretende remediar tal descuido al año siguiente, regalando fusiles Maüsser á pares como quien regala zapatos ó calcetines? ¿Qué idea tiene ese pueblo de lo que es la guerra en nuestro tiempo?

Otra circunstancia he de apuntar aunque me repugne: el vergonzoso contraste entre tanta indignación patriótica y las docientas y pico de cartas que este mismo pueblo ha escrito al aborrecido moro pidiéndole dinero.

El espíritu español está algo desequilibrado. Sóbrale pasión y faltale juicio, no diré en el grado que al general Fuentes, pues, al fin, bien claro se ha visto que el acto de éste ha sido por casi todos los españoles censurado, pero de un modo parecido. Confío también en que el mal será pasajero y en que las grandes cualidades de nuestro carácter saldrán á flote en este naufragio de todas nuestras cosas, pero entre tanto ¡qué de errores cometidos! ¡Qué afán de suplir la ausencia de grandes hechos con abundancia de frases retumbantes! ¡Cómo despunta en todo la pasión política! ¡Qué triste tendencia á tratar en broma los negocios más serios! ¡Hasta

el periódico que representa en la prensa al ministro de Hacienda refería el caso de la agresión burlando, con el título de *Bofetadas al moro!*

Y el punto de la embajada ¿cómo se resolverá? preguntará quizás algún lector. ¿Cómo ha de resolver, sino mal para nosotros! Pero de esto hablaremos la semana próxima. Hasta allá, conste que me mantengo en lo dicho: «La embajada será, si Dios no lo remedia, digno remate del negocio de Melilla.»

G. Reparáz.

## MINAS DE ORO EN FILIPINAS

### CAMARINES NORTE

**E**STÁ situada esta provincia al S. E. de Luzón, y la separa de la de Camarines Sur, en la que se ha refundido recientemente, la gran bahía de San Miguel, donde desagua el Vicol. Con la península de Caramoan de esta provincia, constituye la zona aurífera, la parte más saliente hacia al E. del Archipiélago filipino y baña aquellas costas el Pacífico.

A pesar de estar el terreno aurífero cerca de la línea de volcanes del S. de Luzón, formada por el Bulusán, Mayón, Iriga, Isarog y Colasi, el coto minero no es volcánico, como erróneamente ha informado á su Gobierno, el cónsul inglés en Manila.

Nada revela en estos terrenos la acción volcánica ni su proximidad á esta formación. Mas al S. de estas minas, abundan los promontorios basálticos, que han sido corroídos por llamas interiores que han dejado visibles rastros de cenizas en líneas tortuosas, y cerca de ellos se ven los traquitos, envoltura exterior del basalto, que constituyen los expresados montes volcánicos, algunos en actividad hoy y los otros apagados ó extinguidos.

Por el contrario, los que constituyen la zona minera son cuarzosos y cretáceos, y en las hondonadas sedimentarias ó de acarreo. No es difícil hallar en ellos sulfato de cal, excelente yeso blanco, como en Bato, y formaciones hullíferas como en Caramoan.

Los indios venían explotando los criaderos auríferos de Paracale, Maubulao, etc., desde tiempo inmemorial, con medios sobrado primitivos é imperfectos, y en el mercado de Manila siempre ha sido conocido el oro de esta región.

También en España eran conocidas estas minas, y alguna tentativa se ha hecho para explotarlas; pero no llegaron á hacerse trabajos formales, y se desistió pronto, quedando olvidada aquella riqueza, así como otros criaderos auríferos que conocemos, y grandes bancos de pirita, probablemente con oro, y que ni aún han sido reconocidos y analizados.

Recientemente se ha constituido un Sindicato inglés, y en la junta general celebrada en Manila el 23 de Noviembre último, el ingeniero H. J. Carnegie Williams, leyó un informe, del que extractamos las siguientes noticias, que indudablemente interesarán á nuestros lectores, por la gran importancia que en el perturbado mercado monetario tiene hoy la producción del oro: la sociedad lleva poco más de un año de trabajos, y, naturalmente, éstos han sido, en su mayor parte, preparatorios; como construcción de viviendas, puentes, caminos, desagües, encauzamientos, tranvías y montaje de algunos aparatos.

Posee la sociedad 25 minas, y entre ellas la de Longos, que está á punto de vender á otra sociedad inglesa en 80.000 libras esterlinas, la cual tenía preparado para embarcar máquinas y material necesario para la explotación. La superficie de esta mina había sido trabajada por los indios; pero careciendo de herramientas para atacar las vetas de cuarzo, extremadamente duras, se contentaron con arañar las vetas más blandas. Las piedras que dejaron abandonadas han dado cuatro y media onzas por tonelada.

Próximamente á esta mina hay dos ó tres capas de hierro titánico, que raspan las mujeres, recogiendo el oro suelto, que lo lavan en el mar. Hay, además, dos vetas principales, que darán dos mil toneladas de mineral, que, según los ensayos hechos y sin contar con uno muy rico de treinta y ocho onzas, ha dado 26,35 gramos de oro por tonelada, con un gasto de 6,35 gramos, quedando líquidos 20 gramos de utilidad, que trabajando 50 toneladas por día producirá un kilogramo diario. Esta veta ha sido reconocida en una línea de cuatro kilómetros, y asegura el ingeniero que es la misma veta real de Longos. Es de esperar, pues, que estas minas de Camarines Norte, tan pronto como instalen la maquinaria y material necesarios y acometan en grande escala los trabajos mineros, arrojen al mercado grandes cantidades del codiciado metal amarillo.

Resulta de lo expuesto, que empieza á iniciarse en Filipinas, un movimiento minero de importancia, que pondrá de manifiesto muchos veneros de riqueza del Archipiélago, hoy perdidos y abandonados, si no paraliza este movimiento nuestra poco meditada legislación fiscal, que en vez de alentar la formación de empresas de esta índole, las paraliza y mata, con un impuesto de 25 duros anuales por pertenencia y otro de 3 por 100 de exportación de metales.

J. Feced.

**LA REFORMA ANTILLANA**

Expuesto ya en números anteriores el juicio que nos merecía la fórmula del Sr. Abarzuza que ha servido de base para que la comisión del Congreso redactase su dictamen, extractamos éste á continuación, sintiendo no poder darlo íntegro por sus grandes dimensiones.

**Elección de alcaldes.**

La base 1.<sup>a</sup> del art. 1.<sup>o</sup> determina las modificaciones que han de introducirse en las leyes municipal y provincial, consignando que «serán alcaldes los concejales elegidos por los Ayuntamientos, mientras el Gobernador general no estime oportuno nombrar otro miembro de la corporación.»

**El Consejo de Administración en Cuba.**

La base 2.<sup>a</sup>, que ofrece algún interés, dice así: «El Consejo de Administración estará constituido de la manera siguiente:

Será presidente el Gobernador general, propietario ó interino.

El Gobierno nombrará por Real decreto quince consejeros.

Tendrá éste una secretaria, con el personal indispensable para el despacho de los asuntos.

El cargo de vocal del Consejo será honorífico y gratuito para todos los miembros.

Para ser nombrado consejero se requiere, además de llevar cuatro años de residencia en la isla, alguna de las cualidades siguientes:

Ser ó haber sido presidente de la Cámara de Comercio, de la Sociedad Económica de Amigos del País ó del Círculo de Hacendados.

Ser ó haber sido rector de la Universidad ó decano del Colegio de Abogados de capital de provincia por espacio de dos años.

Figurar con cuatro años de antelación entre los 40 mayores contribuyentes de la isla por impuesto sobre la propiedad inmueble, ó por el ejercicio de profesión, industria ó comercio.

Haber sido elegido senador del reino ó diputado á Cortes en dos ó más elecciones generales.

Haber sido dos ó más veces presidente de las Diputaciones provinciales de la isla: haber sido durante dos ó más bienios vocal de la Comisión provincial ó durante ocho años diputado provincial.

Haber sido durante dos ó más bienios alcalde en capital de provincia.

Cuando lo estime oportuno, podrá el Consejo llamar á su seno, por conducto del Gobernador general, para oírlos, sin que por esto tengan voto, á los jefes de los servicios administrativos.

El Consejo se compondrá, además, de quince consejeros elegidos por el mismo censo que las Diputaciones provinciales.

Estos cargos durarán cuatro años y se renovarán cada dos, verificándose la elección una vez en las provincias de la Habana, Pinar del Río y Puerto Príncipe, y otra en las de Matanzas, Santa Clara y Santiago de Cuba.

La Habana elegirá cuatro, Santiago tres, y las demás provincias dos cada una.

Elegidos de una vez todos los Consejeros al plantearse esta ley ó en caso de destitución total, la primera renovación tendrá efecto á los dos años, cesando los del primer grupo de provincias.

En los casos ordinarios, las elecciones se verificarán al mismo tiempo que las de Diputados provinciales, y en un solo acto.

El Consejo examinará las actas y determinará respecto de la capacidad legal de los electos y de los de Real nombramiento, y resolverá todas las cuestiones referentes á su propia constitución con arreglo á las leyes.

En la primera sesión de cada año nombrará dos vicepresidentes y dos secretarios entre todos los Consejeros. El Gobernador general podrá delegar en aquellos para el despacho ordinario de los asuntos.

**Las atribuciones del Consejo.**

En la base 3.<sup>a</sup> se determina que el Consejo acordará cuanto estime conveniente para el régimen en toda la isla de las obras públicas, comunicaciones telegráficas y postales, terrestres y marítimas, de la agricultura, industria y comercio, de la inmigración y colonización de la instrucción pública, de la beneficencia y de la sanidad, sin perjuicio de la alta inspección y de las facultades inherentes á la soberanía que las leyes reserven al Gobierno de la nación.

Formará y aprobará todos los años el presupuesto con suficientes recursos para dotar aquellos servicios. Ejercitará las funciones que las leyes municipal y provincial le asignen y cuantas le atribuyan otras leyes especiales.

Censurará, y en su caso aprobará, las cuentas de su presupuesto, que serán rendidas todos los años por la Dirección general de Administración local, declarando las responsabilidades administrativas que resulten.

El Consejo será oído sobre los presupuestos de gastos ó ingresos, cuyos proyectos formará la Intendencia, y serán elevados todos los años, dentro del mes de Marzo, al ministerio de Ultramar con las modificaciones propuestas por el Consejo, y cuyo informe acompañará el Gobierno al proyecto de ley que presente á las Cortes; asimismo será oído sobre las cuentas generales de asuntos del patronato, recursos de alzada, destitución y separación de alcaldes y regidores y demás asuntos de carácter general que las leyes determinen y aquellas que le consulte el Gobernador general. Celebrará periódicamente sesiones ordinarias.

**El Consejo de Puerto Rico.**

La base 4.<sup>a</sup> consigna las atribuciones del Gobernador general, y la 5.<sup>a</sup> la organización de la Administración civil y económica.

Comprende el art. 2.<sup>o</sup> otras seis bases, relativas á la isla de Puerto Rico con preceptos análogos á la de Cuba.

En la pequeña Antilla el Consejo de Administración estará constituido del modo que á continuación se expresa:

Serán presidentes y vocales natos: el Gobernador general, el reverendo obispo de Puerto Rico, el general

segundo cabo, el comandante provincial de Marina, el presidente y el fiscal de la Audiencia territorial y el teniente coronel del cuerpo de voluntarios de la capital.

Los diputados provinciales de la región que esté más próxima la elección ordinaria para la renovación bienal.

El Gobierno nombrará por real decreto otros seis consejeros, dos de los cuales tendrán las calidades legales, la categoría y el sueldo de jefes de Administración de primera clase, y estarán encargados de las ponencias que sean necesarias para preparar las deliberaciones del Consejo.

Tendrá éste una secretaria con el personal indispensable para el despacho de los asuntos.

**Reforma electoral.**

Respecto á la reforma electoral, el art. 3.<sup>o</sup> está concebido en estos términos:

«El procedimiento electoral se modificará en las dos islas, para facilitar á las minorías el acceso á los Ayuntamientos, á las Diputaciones y al Consejo de Administración de Cuba, y para aplicar á las elecciones de concejales, diputados provinciales y consejeros de Administración, en cuanto á la inclusión y exclusión de electores y rectificación y formación anual del censo electoral, lo dispuesto en el real decreto de 27 de Diciembre de 1892 sobre la reforma de la ley electoral para la elección de diputados á Cortes. También se hará extensivo á toda clase de elecciones lo dispuesto en los artículos 14, 15 y 16 del mencionado real decreto.»

**Otras disposiciones.**

Las cuotas contributivas que imponga el Consejo de Administración en Cuba se computarán como si fuesen impuestos por el Estado para todos los efectos electorales.

Por último, hay un artículo adicional, que dice lo siguiente:

«El Gobierno queda autorizado para reformar, con arreglo á las anteriores bases, las leyes vigentes en Cuba y Puerto Rico, dando cuenta á las Cortes del uso que haga de esta autorización.»

**LOS PRESUPUESTOS**

El día 1.<sup>o</sup> leyó el señor ministro de Hacienda el proyecto de ley de presupuestos para 1895-96, proyecto desprovisto de grandes novedades, pues el Sr. Canalejas, con muy buen acuerdo, ha preferido reservar para proyectos especiales todas aquellas reformas que, solicitando por su importancia y por la diversidad de criterios con que han de ser juzgadas, más detenida discusión, podían impedir que se legalizase la situación económica con la oportunidad debida. Siguiendo la costumbre de sus predecesores, comienza el Sr. Canalejas por exponer los resultados definitivos de la liquidación del presupuesto de 1893-94, que son los siguientes:

Ingresos..... pesetas.	749.563.003'11
Gastos.....	763.219.972'90
<b>Déficit.....</b>	<b>13.656.969'79</b>

Este déficit, para poder ser apreciado en su verdadera importancia, es preciso compararlo con los que arrojan los presupuestos anteriores.

Déficit de 1890-91.....	75.689.681'31
1891-92.....	92.775.108'20
1892-93.....	74.732.685'48
1893-94.....	13.656.969'79

Es decir, que el Sr. Gamazo logró reducir el déficit de un modo considerable, á pesar de las gravísimas dificultades con que tuvo que luchar, de la guerra cruel que se le hizo, y de las complicaciones de carácter extraordinario que recargaron en gran manera el presupuesto de gastos. Pero todos los disgustos y todas las contrariedades que entonces sufrió, se ven ahora compensadas por la legítima satisfacción de haber prestado á su país servicio tan importante, como el de reducir á 13 millones el déficit que en los tres años anteriores había sido de 81 millones por término medio.

El presupuesto de 1894-95, según los cálculos del Sr. Canalejas, liquidará con un déficit de seis millones, que aun siendo algo mayor constituirá siempre un nuevo triunfo para el partido liberal, al cual deberá el país que la Hacienda haya entrado en vías de franca y rápida normalidad.

Lo que hace falta ahora es no separarse del programa trazado por el Sr. Gamazo, programa cuyo desarrollo tales ventajas está produciendo.

Para 1895-96 se fijan los gastos en 765.409.882,96 pesetas y los ingresos en 758.430.122, cuyas previsiones, de realizarse, arrojarían un déficit de pesetas 6.979.760,96. Menor debía ser, y menor sería seguramente si prevaleciera por completo el pensamiento del Sr. Gamazo.

En los gastos se hacen economías por valor de 8.040.485,50 y se introducen aumentos por la cantidad de 3.505.975,05, lo cual significa una baja líquida de 4.534.510,45 pesetas.

Imparcialmente hay que decir que en las bajas figura la Deuda pública por 7.550.667,42 pesetas, sin duda por el menor gasto que han de ocasionar los pagos en el extranjero, por efecto de la mejora de los cambios.

En los ingresos, se consignan aumentos probables en Aduanas (25 millones), Timbre (4), territorial (3), Casa de Moneda (2), Consumos (2), industrial (1), etc., en total: 42.990.000 pesetas. Las bajas calculadas son: azúcar (5 millones), especial de Consumos (3), indemnización de guerra (5), loterías (3), tabacos (2), concierto con las Vascongadas y Navarra (2), cédulas personales (1,9), etc., en junto: 29.286.231.

Al proyecto de presupuestos acompañan las cuentas de los ejercicios de 1873-74 y de 1893-94.

Por primera vez en la historia de la contabilidad del Estado, se dá el caso de que al proyecto de presupuestos de un año económico acompañe la cuenta general del último ejercicio cerrado.

**PALIQUE**

**LA BOFETADA**

**N**o me refiero al drama de Novo y Colson, que al fin y al cabo es solamente una bofetada de mentirijillas; me refiero á la reciente, á la que es aún tema de todas las conversaciones, á la que promete ser, aunque naturalmente en otro orden de sensaciones, tan célebre, famosa y transcendental como el abrazo de Vergara; me refiero, en fin, á la bofetada que el general Fuentes propinó al embajador de Marruecos.

Claro está que no ha de faltar mi protesta. A nadie que se estime en algo puede parecerle bien eso de abofetear á un embajador que no tiene otra defensa que la caballerosidad é hidalguía del pueblo que le recibe; pero demostrado que el general Fuentes es un loco, nada más fuera de lugar que las ridículas alharacas de la patriotería cursi con que nos han obsequiado, desde aquel suceso, los que acostumbran á sacar las cosas de quicio y á poner paño al púlpito en nombre de las leyes del honor, los sagrados principios y otras zarandajas por el estilo.

Suponer que los cinco dedos del general que han hollado la faz de Brisha, son el símbolo de todos los dedos de la nación, es como creer que cuando le dan á un pacífico transeunte una bofetada, acaba de abofetearle la Humanidad. ¡Bonita teoría!

Nadie está libre de un atentado, por muy moro y muy embajador que sea, y, por consiguiente, ¡no vale exagerar! Se castiga el atentado, se dan explicaciones y ¡á vivir!

Y esto es lo que hace España en el actual momento histórico. No sé cómo será el castigo, pero las explicaciones no pueden ser más explicativas.

Sí, señores. Á cambio de una insignificante bofetada, los moros están siendo objeto de toda clase de deferencias. En su obsequio se dan funciones de gala y se abren los salones aristocráticos, se les atiende con cariñosa solicitud, se les mima, se les agasaja, y milagro será que no se organice algún banquetito en su honor, con sus correspondientes brindis alusivos.

Esos mismos embajadores han demostrado, en varios detalles, los signos característicos de la raza. Todos son poetas, todos hacen versos, todos los repentizan. Ahí está el secretario Seliman, maestro, además, en el difícil arte de tocar el violín, que donde quiera que va larga su improvisación correspondiente, y lo mismo canta al Sr. Groizard en versos *alejandrinos* (naturalmente!) que se arranca por seguidillas pidiendo una condecoración para Otmán, tenor de cámara y mayordomo de semana.

Otmán ha sido el único infeliz que ha llegado tarde al reparto de las condecoraciones, y el hombre trabaja lo indecible para conseguirla, como cualquier español. Todo el personal de la embajada ha sido agraciado con su crucecita correspondiente, siendo digno de notarse el gusto con que las han recibido, ellos, los creyentes en Alhá, los enemigos de nuestra religión y de sus signos exteriores. Ante este verdadero *triumfo de la fe*, conseguido más por la vanidad humana que por las guerras y la propaganda, dan gana de substituir los famosos versos, por los siguientes:

Los moros, en los tiempos de Pelayo,  
ante la cruz sufrían un desmayo;  
mas ahora, en este siglo de las luces,  
no se las hacen pero piden cruces.

¿No es este afán de las condecoraciones otro signo característico de la raza?

Pues, ¿y eso de hacer todas sus cosas mirando á Oriente, como nosotros mismos al cielo, esperando que él nos mande lo necesario para la vida?

¿No, no lo neguemos; no reneguemos de nuestra historia y aplaudamos los cariñosos obsequios y las agradables manifestaciones de simpatía que hace á los enviados del Sultán, quien puede y quien debe, demostrando así que somos un pueblo, en toda la extensión de la palabra, y que aquello de la bofetada fué también un pueblo, en toda la extensión de la mano.

Asusta el pensar lo que hubiéramos hecho si Brishsa, sintiéndose cristiano, hubiera presentado la otra mejilla al agresor, como es de creer que sin la injustificada agresión hubieran sido menos atendidos los que vienen á pedirnos otro plazo para el cumplimiento del famoso *pagaré* de Marrakesh.

Pero permítannos, sin embargo, los patriotas recalcitrantes, que veamos en esa agresión el anuncio de próximas venturas y que nos parezca nuncio de bienandanzas.

Sí, señores: así como el abrazo de Vergara unió á carlistas y liberales, la bofetada de Fuentes unirá á moros y cristianos.

¿Puede pedirse más á una bofetada?

**Gil Parrado.**

## NOVEDADES TEATRALES



TEATRO DE LA COMEDIA: «LA FIERECILLA DOMADA»

## SHAKESPEARE EN «LA COMEDIA»

## «LA FIERECILLA DOMADA»

**B**IEN venidos sean, una y mil veces bien venidos, arreglos, ó traducciones, ó adaptaciones, ó lo que fueren, de obras como la titulada THE TAMING OF THE SHREW, tan primorosamente presentadas en nuestra escena como lo ha sido *La fierecilla domada*, por Manuel Matoses.

Desconozco el inglés; quiero y debo comenzar por esta confesión franca (algo humillante para mi amor propio; aunque declaro que no he tenido yo la culpa); cuanto sé de Shakespeare, cuanto he leído de sus obras, lo sé de segunda y aun de tercera mano, por referencias bastante lejanas; ó lo he leído en traducciones ya españolas, ya francesas.

La primera noticia que tuve de que *Shakespeare* había existido, me la proporcionó la lectura de *Hamlet*, traducido y comentado por Moratín. Yo era, cuando aquel libro llegó á mis manos, adolescente, menos aún, casi niño; el drama me pareció maravilloso, gigantesco, algo que me abrumaba con su grandeza, algo que me enloquecía como la idea de lo infinito; los comentarios de Moratín produjeron en mi espíritu el efecto de una profanación sacrilega; profanación que no le he perdonado nunca. Y eso que el autor de *El sí de las niñas* era entonces (y lo ha sido siempre) uno de los que yo con predilección leía.

El pecado imperdonable de Moratín se me presentó, andando el tiempo, bastante atenuado. Conoció lo que influyen, aun en las almas superiores y superiormente templadas, las preocupaciones de escuela, las intransigencias dogmáticas, y me expliqué lo que antes no había conseguido explicarme; que para Moratín, clásico, para Moratín partidario y mantenedor de las famosas unidades aristotélicas, el teatro de Shakespeare había de ser monstruoso. Entonces comprendí lo mucho que *Inarco Celenio* valía, lo artista que era, cuando á pesar de sus preocupaciones y de sus intransigencias, en más de una ocasión era arrastrado por la grandeza del poeta inglés, y se entusiasma, y olvidando su papel de crítico severo, se convertía en admirador apasionado y entusiasta. Advertí después, cuando el peso de los años amansó vehemencias juveniles, que algunos de los reparos de nuestro Moratín estaban muy puestos en razón. ¡Oh! si Shakespeare es sublime, Shakespeare es el gigante del teatro... pero ¡no es impecable! Hay en sus obras, como en todas las obras humanas, defectos que la crítica debe señalar; no para mermar la gloria de *Shakespeare*—en eso no puede pensar nadie que esté en su cabal juicio—sino para enseñanza de los muchos, muchísimos que no son *Shakespeare*; porque *Shakespeare* fué único, y hasta hoy, en muy cerca de tres siglos, no ha

tenido herederos, ni sucesores. Schiller le ha seguido; pero ¡á tanta distancia!

Después de *Hamlet*, leí las que pasan por obras escogidas del dramaturgo inglés, desde *Pericles: Príncipe de Tiro*, escrita en 1587, cuando el autor tenía solamente veintitrés años, hasta *Timón de Atenas*, escrita en 1612, contando Shakespeare cuarenta y ocho años.

Creía yo que leer las comedias *Como gustéis*, *Las alegres vindsortañas*, *Mucho ruido para nada*, y otras por el estilo para juzgar al creador de *Hamlet*, de *El rey Lear*, de *Otello*, de *Romeo y Julieta*, de *Macbeth* (denominadas, con razón, por los críticos alemanes *las cinco grandes tragedias*), era casi lo mismo que estudiar á Calderón en el estremado titulado *El dragoncillo*—que arregló para los bufos Arderius nuestro inolvidable Ayala,—ó en algunos de los autos sacramentales, hechos de encargo y de prisa y corriendo para determinadas fiestas.

En lo que respecta á *The Taming of the Shrew*, que MANUEL MATOSES ha presentado, con plausible y juntamente envidiable acierto, en la Comedia, sólo conozco el arreglo á la escena francesa hecha por Pablo Delair con el título *La mégère apprivoisée*, y sé de la traducción francesa del hijo de Víctor Hugo.

Cuando *Ermete Novelli* representó la traducción italiana LA BISBÉTICA DOMATA, encontrábame ausente de Madrid y no pude verla. Parece, no obstante, que sin inferir agravio á la competencia filológica de Novelli, puedo suponer, y hasta dar por hecho que, para su versión italiana, tuvo á la vista, no el original inglés, no la traducción francesa de Francisco Hugo, sino la adaptación hecha para *Coquelín*, cuyo triunfo debió de sugerir al insigne actor italiano la idea de representar el *Petrucchio*.

Y en esa adaptación, justo es decirlo, se han guardado muy pocos respetos y no muchas consideraciones al gran poeta inglés, en cuya comedia hizo y deshizo, cortó y rajó Mr. Delair, con increíble desenfado, como lo tuvo por conveniente.

Tengo para mí que las obras del genio deben ser religiosamente respetadas. Si tales cuales fueron escritas no son traducibles, ó no son representables, quédense en buen hora sin traducir ó sin representar, pero no ponga en ellas manos profanas quien no sea otro genio:

«Nadie las mueva  
que estar no pueda con Roldán á prueba.»

Renuncio espontáneamente á exponer las razones muy poderosas, y á mi juicio incontestables, en que fundo esta opinión mía, que, por lo visto, no era la de Pablo Delair, ni la de Novelli, ni la de nadie, y voy á concluir declarando que, aparte de estos escrúpulos, *La fierecilla domada*, me parece y le parece al público una comedia deliciosa.

¡Mal año para los que, á grito herido, piden hace algún tiempo *moldes nuevos* á la producción escénica! ¡Moldes nuevos! ¡Para qué esa novedad? Muy

cerca de trescientos años han transcurrido desde que Shakespeare, que á la sazón contaba veintisiete (1551), escribió esa comedia, y la comedia parece de ayer. Moldes buenos hay que emplear, no moldes nuevos, que para nada necesitamos.

¡Mal año también para los defensores de la literatura docente, de las obras cómicas de tesis, del drama de controversia. En *La fierecilla domada*, cuadro encantador que seduce; acción sencillísima que interesa; cuadro y acción en que se destacan con gran relieve, con ese relieve que solo aciertan á dar los maestros del arte, las figuras de Petruccio y de Catalina, no hay tesis, ni controversia, ni enseñanza inmediata, ni casi lección moral, pues no puede ser considerada como tal lección la especie de moraleja que de la fábula se desprende; moraleja muy controvertible y nada persuasiva.

¿Que el marido de carácter enérgico y resuelto llega á dominar á la mujer iracunda? ¡Bah! Eso acontece en esta obra de *Shakespeare*, porque *Shakespeare* quiso que sucediera; sin perjuicio de mostrar en otras obras suyas (*Macbeth*, por ejemplo), precisamente lo contrario; que la mujer acaba siempre por dominar al marido. Y es que—no le demos vueltas—los dramas son buenos, ó son malos, ó son regulares (que es lo peor que puede sucederles), pero no prueban nunca absolutamente nada. Ni el autor los concibe, ni les dá desenvolvimiento, ni los escribe para demostrar nada; sino para hacer una obra de arte.

Catalina dominada por su marido, que la sujeta á pruebas durísimas, es amansada, es *domada*; con hambre, con frío, con sueño, aterrada se somete al capricho de Petruccio, quien la obliga á convenir en que el sol es la luna ¿y qué?

El marido, para lograr ese resultado, ha violentado su carácter naturalmente bondadoso; y como ese esfuerzo no puede sostenerse indefinidamente, y como es muy cierto lo que nuestro vulgo dice de que, *genio y figura hasta la sepultura*, lo probable es que, á la vuelta de muy pocos días, asomen de nuevo las uñas de la *fiera domada* y se lleve la trampa la victoria del domador.

Pero ¿quita eso, por ventura, gracia, donaire, verdad y belleza al cuadro? Nada de eso le quita; quítale solamente fuerza probatoria, que es lo que el autor no pretendió nunca que tuviese.

Y en medio de aquella gracia, siempre espontánea y fresca; y en medio de aquella verdad con que parecen copiados acontecimientos ordinarios de la vida; y en medio de aquella exactitud en el dibujo de las figuras, que según la frase vulgar, están saliendo del cuadro de puro reales, ¿no es cierto que se notan en *La fierecilla domada* rasgos extravagantes, incongruencias extrañas? Aquellos trajes estrafalarios de Petruccio y de Grumio, aquellos plumajes estrambóticos, aquella entrada del novio jinete en un caballo, remedo del de Gonela (*qui tantum pellis et ossa fuit*); aquel viaje casi fantástico, á tra-





E.P. Dalmar  
1895

EL DOCTOR OVILO

MÉDICO ESPAÑOL QUE ACOMPAÑA Á LA EMBAJADA (De fotografía del Sr. Napoleón.)



SIDI BRISHA, EMBAJADOR DE MARRUECOS



EL GENERAL FUENTES

vés] de campos desiertos, en noche de tormenta; aquellas maneras de maltratar á los criados, sin venir á cuento, y que son propias de un orate... ¿no ofrecen en verdad algo parecido á las nebulosidades de una pesadilla? ¿no presentan en muchos casos á nuestra fantasía, más que la exactitud y el rigor de sucesos reales las vagas incoherencias de un sueño?

Pues eso son precisamente; *Shakespeare*, el maestro, el genio dramático por excelencia, quiso llevar eso al teatro, porque tal vez el gusto y las exigencias de su público imponían tales exageraciones en lo cómico; pero lo llevó no como un suceso real y verdadero, sino como sueño, como delirio de un cerebro perturbado por excesos en la bebida. La obra de *Shakespeare* tiene prólogo y epílogo; en el prólogo, el personaje que ha de soñar queda dormido; en el epílogo despierta y dice que ha soñado. Ese prólogo y ese epílogo, no podían dar lucimiento ni á *Coquelin* ni á *Novelli*; pero sí explican la obra de *Shakespeare*.

Pareció, sin duda, que la justificación de *Shakespeare* importaba menos que el lucimiento del actor, y ¡fuera prólogo! y ¡fuera epílogo! y venga la comedia, aunque resulte incoherente y casi absurda. A bien que á *Shakespeare* en nada le perjudican tales atrevimientos.

.....  
Emilio Thuiller ha hecho un *Petrucio* primoroso; todos sabíamos ya que sería Thuiller un gran actor; ahora sabemos que lo es. Carmen Cobeña ha comprendido admirablemente el papel de Catalina.

Manuel Matoses ha hecho un arreglo muy discreto, muy literario y esmeradísimo, digno de su justa fama de escritor excelente.

Mi enhorabuena á todos; porque *La fierecilla domada* es, á mi entender, de las que dan honra y provecho. Así sea.

A. Sánchez Pérez.

EN EL HOTEL DE RUSIA

LA EMBAJADA VISTA POR DENTRO

SOBERBIO el movimiento, reposado el andar, la mirada penetrante, extraña mezcla de curiosidad... burlona, vienen los moros periódicamente á nuestra tierra, que fué suya, y regresan, cumplida que es la misión que aquí les trae—siempre la misma—á su país misterioso, á sus mezzitas oscuras, á sus callejas sin aire, á sus celosías tentadoras, al enervamiento y la molice de sus «costumbres», distribuidas entre el amor, la oración, la pólvora y las... zalemas.

Supersticioso el espíritu y el cuerpo medroso, haciendo alarde de un desenfado que no sienten y de una arrogancia que les... presta el traje, nos traen siempre el mismo miraje, las eternas cautelas, idénticas previsiones, el cocinero *propio*, que aleja el peligro de un envenenamiento ó de un... pecado mortal que cierre las puertas del Paraíso prometido, y las viandas *propias* también ajustadas al rito inventado de sus creencias y de su... estómago.

Prontos á «recatarse», el albornoz les presta á maravilla amplio *biombo* con los incontables pliegues de su blanca y tosca tela. Y ese color «infantil», blanco marmoreo, blanco de «pierrot», que encuadra abigarradamente el bronceado color de los enérgicos e impenetrables rostros, ese color que allá en África «casa» lindamente con el verde sombrío de las chumberas y con el azul, intensamente sombrío también, del firmamento, pasa aquí desapercibido como uno de tantos colores, sin que acierten á prestarle la tonalidad debida, la tonalidad artística, ni el gris de los públicos empedrados, ni el azul transparente de nuestro cielo, ni el rojo de los salones «bien puestos».

Es un color blanco el de esa indumentaria, *sui generis*, hecho exprofeso para brillar y «lucirse» en otros fondos más áridos y monótonos que los que

quién encuentra, y así agrupados jaiques y turbantes sobre los blancos manteles de la mesa del hotel y bajo los resplandores blancos de la luz eléctrica, lo tornan dichas blancuras casi... negro.

Las cadencias del movimiento y las supersticiones del espíritu, los rostros, la expresión... tienen, sin embargo, el atractivo de «cosa nueva», que cautiva aquí como en todas partes á las multitudes, y forma con ellas apiñado cortejo, cortejo popular henchido de curiosidades, que cerca, estudia y sigue á cada paso y en cada movimiento á las embajadas marroquíes que nos visitan.

Ellos también nos «estudian», también admiran nuestras gallardías, nuestras «cosas buenas», y, sobre todo... nuestras mujeres.

Recientes están las salutations extáticas, y los elogios casi *macarenos*, que con ocasión de brillantes recepciones dispuestas en su honor, han tributado á aristocráticas damas.

Eso de mirarlas con el rostro descubierto les sorprende, y... les contiene. *No os tapéis, pues, el rostro, niñas bonitas*, porque si en estos días, como en Fez, os cubris la... faz, pueden tomaros por moras, y Dios sabe (que Alha nada tiene que ver con vosotras) las consecuencias á que la equivocación pudiera remontarse.

Presentáos á ellos tal cual sois, blancas y pródidas hijas de Galicia y Asturias; andaluzas de negros cabellos y contornos mágicos; soberbias montañesas; pálidas guipuzcoanas; altivas catalanas; aragonesas francas y graciosas; madrileñas encorsetadas y... precintadas.

Presentáos cual sois en la calle, dejando á otras el «escenario» de los salones, y vuestras caras de santas, vuestros hermosos ojos llenos de «sorpresas», las producirán inmensas en los enviados del Sultán, que se convencerán así de que servís vosotras mucho mejor que ellas para... «correr la pólvora», y de que no es sólo á la sombra de sus Serrillos, ni bajo los rebocillos y luengas túnicas de sus *serpentinas*, donde se crían mujeres hermosas.

\*\*

Hoy como ayer, mañana como hoy, y... siempre lo mismo, la embajada ha venido con idénticas prevenciones y temor igual al tren y á los... retratistas, y ha traído, como de costumbre, los imprescindibles diez caballos de regalo.

Ancho círculo de curiosos los contemplan, conjeturando á placer sobre sus mágicas condiciones de poderío y ligereza; los «inteligentes» ponderan su finura y su *estampa*; algún picador de las Reales Caballerizas piensa sin gran júbilo en la «doma» á la europea de los nerviosos animales, que golpean el piso y dilatan belfos y narices, buscando en balde para respirar, el aire tibio de sus campos, aquel que se han dejado allá, á muchas leguas de distancia.

Caballos y mensaje, tapices y armas, y telas ricas y alguna joya, y no pidamos más á una Embajada. A menos de que, como en el caso actual, y por la locura de un desdichado, haya que suplicarles temperamentos de paz, procedimientos amistosos, sacrificios incalculables de decoro y dignidad, en evitación de conflictos imposibles.

Por fortuna, el embajador Brisha se ha hecho cargo del verdadero aspecto de las cosas, y tragándose el sonrojo, ha ofrecido su otra mejilla á la mano del alienado, que á tanto equivale, y así le enaltece y honra, la facilidad con que se vino á razones en la memorable tarde de la recepción.

\*\*

Pertenece el embajador Sid el Hadj Abd-el-Ben Mahomed Brisha, á una de las más distinguidas familias del imperio, y tiene su residencia habitual en Tetuán.

Ha hecho varios viajes á Europa, unas veces en comisiones oficiales y otras para comerciales asuntos, ocupación esta última muy arraigada entre la aristocracia mogrebina.

Conoce Londres y París y ha recorrido los centros manufactureros más importantes, y le son casi familiares nuestras costumbres, nuestras «rarezas», y de hoy más, nuestros... atrevimientos y locuras.

En España ha estado dos veces como embajador, y es muy entusiasta y muy afecto á nuestro país y á la Reina.

Hace algún tiempo, en ocasión de pasar por Madrid, sin cargo alguno oficial, manifestó vivos deseos de ofrecer sus respetos á Doña Cristina, y fué recibido por S. M., á quien recordó las simpatías y agradecimiento lealísimo que guarda á Don Alfonso XII.

Posee Brisha una buena fortuna; tiene carácter muy bondadoso, muy servicial, muy caritativo, y no obstante las condiciones, el influjo y los gérmenes de su altanera raza, goza de gran fama como hábil político, y sabe resolver los problemas más arduos, sin prescindir de la moderación en las formas.

Eu el imperio—dice quien le conoce y me facilita estos datos—ha desempeñado el cargo de gobernador y administrador de la Aduana.

Posee en Tetuán, en la tierra ardiente, en la población poética, una casa que bien merece el nombre de palacio. En ella pueden admirarse, en pequeño, muchas de las maravillas que encierra nuestra Alhambra, evocación dolorosa, memoria dulce y cruelá un mismo tiempo, que Brisha se ha complacido de tener, á dia-río, al alcance de su vista.

\*\*

Los Secretarios del embajador, BEN SOLIMAN, y SIDI-BU-SHETE, merecen siquiera dos trazos.

El primero pertenece á distinguida familia de Mequinez, y goza de estimación muy alta en la corte Sheriffiana. Es un excelente juriscónsulto. Ha venido ahora por primera vez á España.

El segundo ejerce en el imperio un cargo equivalente al de nuestros introductores de embajadores. Habil y perspicaz, domina el mecanismo de la política que «más conviene» al Sultán, y es maestro en el arte de desorientar á nuestros... ministros, y orillar reclamaciones.

\*\*

Toda la demás gente hospedada en el hotel de Rusia no tiene historia. Son servidores de más ó menos categoría.

Es muy curioso apreciar en... Madrid las costumbres moras, es decir, los apuros que los moros pasan para no alterarlas. No son ellos *fanáticos* en el

sentido que suele emplearse esa palabra, sino simplemente *guardadores* de su religión.

En una fonda europea carecen de todos los elementos que constituyen su vida ordinaria. Por eso procuran «improvisarlos» como pueden mejor. No tienen medio de verificar sus abluciones; vense sometidos al *sacrificio* de nuestras sillas, de nuestras butacas, de nuestros asientos, y, sobre todo, les agobian las visitas.

De aquí—me decía ayer tarde el ilustre africanista D. Emilio Bonelli—esa serie de cuchufletas y paparruchas que «entiendo son de muy mal gusto».

Y luego, cuando á la puerta del hotel «tocamos» la cuestión Brisha-Fuentes, añadió:

«El moro no odia, porque se cree superior á todos los demás. No le preocupan jamás las contrariedades, porque tiene por principio resignarse á lo que Dios dispone y el hombre no puede prevenir...»

**Enrique Sepúlveda.**



## LA CRISIS AMERICANA

### EL MENSAJE DE MR. CLEVELAND

Los Estados Unidos están en plena crisis monetaria, y el presidente, Cleveland, se ha dirigido al Congreso exponiéndole la difícil situación por que atraviesa el Tesoro, y la necesidad imperiosa de poner fin á tal estado de cosas para sostener el crédito nacional.

Hay en circulación 1.500 millones de dollars en billetes reembolsables en oro, y en 1904 tiene que recoger el Tesoro, en la misma moneda, 600 millones de bonos. Para esto no se cuenta más que con una reserva en oro de 52 millones, pues en dos meses han salido de las arcas federales 69 millones en oro, de ellos más de las dos terceras partes para Europa.

Mr. Cleveland, ante esta situación que puede afectar seriamente al crédito nacional, propone al Congreso: 1.º la emisión de un gran empréstito en obligaciones de 3 por 100, reembolsables en oro en 50 años, que permita asegurar, de la manera menos equívoca y por un largo periodo, el pago en oro de todas las obligaciones del Tesoro; 2.º una reforma substancial del sistema bancario, con objeto de dar á la circulación fiduciaria la elasticidad de que carece.

El presidente ha acudido algo tarde al Congreso, pues por pronto que éste quisiera resolver, aun suponiendo que aquel pudiera contar con mayoría favorable, es de temer, dada la rapidez con que desde primero de año disminuye la reserva de oro, que los 52 millones que restan de éste queden agotados antes de haberse adoptado una resolución.

Pero Mr. Cleveland no podía hacerse ilusiones: la mayoría demócrata no quiere oír hablar á ningún precio, de una emisión de obligaciones federales. Votar un empréstito sería inclinarse ante el poder de la plata, y antes que pasar por esto prefieren que el presupuesto cierre con déficit, que crezca la desconfianza de los capitalistas, y que desaparezca el oro. Y en efecto, el comité financiero del Senado no se muestra dispuesto á aceptar las indicaciones del presidente.

¿Qué hará éste para salvar el conflicto del momento?

Según el *World*, el Gobierno realizará un empréstito de 100 millones de dollars al 4 por 100, para lo cual hará uso de una autorización votada por el Congreso en 1870, en los momentos en que se quería convertir al 5 por 100 las deudas de la guerra de sucesión al 6 y al 7 por 100.

Esto, de realizarse, y no lo dudamos, porque ya en los comienzos del 94 se hizo uso de esa ley, salvará el conflicto del día, pero no conjurará la grave crisis monetaria del Tesoro norteamericano.

## LA ENVENENADORA BELGA

### CONCLUSIÓN DEL JUICIO

#### LA SENTENCIA

Durante siete horas ha ocupado la atención del tribunal el luminoso informe del fiscal Mr. Servais. Con tal claridad y precisión ha citado fechas, nombres y hechos, que á pesar del tiempo empleado en su discurso, ha sabido Mr. Servais mantener la atención constante del numeroso público que asistía á la sesión.

Después de exponer el origen de las dificultades pecuniarias de la acusada, que la condujeron á privar de su fortuna á su propia hija y á robar la de sus sobrinos menores de edad, procedió á demostrar la astuta manera con que la Joniaux consiguió asegurar la vida de su hermana Leonía por 30.000 francos, para privarla después de la existencia en el tiempo preciso en que el seguro de su hermana podía facilitar la boda de la hija de la acusada con un hombre acaudalado.

En cuanto al uso del veneno, Mr. Servais ridiculizó el informe de los peritos de la defensa, á quienes dijo que sus esfuerzos en favor de una mala cau-

sa no podían prevalecer, pues no habían inspeccionado ninguno de los tres cadáveres, resultando sin valor sus teorías ante las afirmaciones de los peritos que, después del examen detenido de los cuerpos, informaron ateniéndose á la verdad, no con el fin de acriminar á la desgraciada envenenadora.

Esta oyó al fiscal con la mayor atención, conservando su altanero aspecto y sin interrumpir el interminable discurso en que los cargos se sucedían con abrumadora persistencia.

Al extenso discurso de Servais siguieron los de la defensa; y después de varios incidentes, se dió por concluso el juicio, retirándose el Jurado á deliberar.

Declarada la culpabilidad de Mme. Joniaux, el tribunal la condenó á muerte por el crimen de triple envenenamiento en personas de su familia.

## LA CATÁSTROFE DEL ELBE

### TRESCIENTOS OCHENTA MUERTOS

#### TERRIBLES ESCENAS Á BORDO

#### LA LUCHA POR LA EXISTENCIA

Un siniestro marítimo de los que dejan triste y eterno recuerdo, como el ocurrido hace tiempo al vapor inglés *Victoria*, ha tenido lugar á cincuenta millas del puerto de Lowestoff.

Se dirigía el vapor alemán *Elbe*, desde Bremen á Southampton, donde había de tomar á bordo pasajeros americanos é ingleses con destino á Nueva York.

El *Elbe* conducía desde Bremen 240 pasajeros, la mayor parte alemanes y holandeses, y una tripulación que no bajaba de 160 hombres, incluyendo marineros y oficiales.

El vapor era uno de los mejores trasatlánticos que poseía la empresa *Nordeutscher Lloyd* de Bremen.

La primera noticia de la catástrofe se recibió en Lowestoff por la llegada de una barca pescadora que había recogido unos veinte naufragos.

Medio helados y estenuados por la fatiga estaban los infelices. El terror de lo acontecido en el trasatlántico, una vez que fué conocida la desgracia por los pasajeros y tripulación, había causado en ellos tal efecto, que algunos apenas si podían articular una palabra que explicara el siniestro.

Prestados los auxilios oportunos por las autoridades y empleados de la compañía en Lowestoff, los desdichados naufragos recobraron la tranquilidad y pudieron conocerse los detalles.

#### EL NAUFRAGIO

Desde su salida de Bremen, no hubo contratiempo alguno en la navegación del *Elbe*.

En la mañana del 30 de Enero, cuando el buque se hallaba á 50 millas de Lowestoff, se declaró un temporal de viento duro y tremendo oleaje. La mañana era muy oscura, y algunas luces que se veían á distancia, indicaban la presencia de embarcaciones en aquellos sitios.

A las seis y algunos minutos se distinguió un buque muy próximo al *Elbe*, y para llamar su atención se hizo el disparo de algunos cohetes desde el transatlántico; pero el buque no hizo caso de este aviso y continuó adelantándose hasta que, sin dar tiempo á ninguna maniobra, chocó con el *Elbe*, produciéndose la terrible colisión.

Una espantosa vía de agua ocasionada en el *Elbe* produjo la inutilización de la máquina, y seguidamente el hundimiento de la mayor parte del buque.

#### SÁLVESE QUIEN PUEDA

Los pasajeros dormían casi todos en el momento del choque, y el primer aviso que tuvieron de su desgraciada situación, fué el terrible estampido parecido al disparo de un cañonazo, que ocasionó la embestida del buque desconocido contra el *Elbe*.

La confusión que se produjo en la cubierta del transatlántico fué tremenda. Parecía como si pasajeros y tripulación hubiesen perdido el juicio. Hombres, mujeres y niños corrían desesperados y lanzando gritos de angustia. En medio de esta confusión, los marineros trabajaban por sus vidas, y á toda prisa lanzaban al mar los pocos botes de que se disponía, arrojándose en ellos sin consideración alguna para el pasaje, y hasta disputando encarnizadamente con algún pasajero que, en la lucha por la vida, llegaba hasta el extremo de conseguir con desesperados esfuerzos un sitio en los botes que se disponían á partir.

Hasta la presente no se tiene noticia alguna de la suerte que ha cabido á los botes restantes. Uno sólo, el recogido por la barca pescadora de Lowestoff, es el que ha conseguido alcanzar el puerto, salvando 20 personas de las 400 que ocupaban el *Elbe* en el momento del siniestro.

#### EL «CRATHIE»

Nada se ha sabido del vapor que chocó contra el *Elbe* y fué causa de su naufragio. Favorecido por la oscuridad, se apresuró á alejarse del sitio de tan tremenda catástrofe, ignorándose su nombre y dirección. En algunos círculos marítimos se aseguraba á última hora, que podría ser el vapor *Crathie*, de Aberdeen, de 1.400 toneladas.

## EN PARÍS

## EL HOMBRE DEL DÍA

HENRI ROCHEFORT

Votada la amnistía por las Cámaras, Rochefort se ha apresurado á regresar á París, en donde ha sido recibido con un gran entusiasmo.

Como si se tratara del regreso de un general cargado de laureles ó de un sabio eminente cuyos servicios á la humanidad le hicieran acreedor á la gratitud pública, 200.000 personas bajaron á la estación y acompañaron á Rochefort hasta la redacción de *L'Intransigeant* en medio de grandes aclamaciones, entre las que se escucharon algunos gritos de ¡viva la social!

El autor de la *Lanterne* es hoy en París el hombre del día.

¿Qué de extraño tiene, por tanto, que la prensa francesa consagre largo espacio en sus columnas á recordar los rasgos más salientes de la vida de Rochefort y á estudiar sus condiciones de carácter, su talento, y su influencia en el desarrollo de la política de la nación vecina?

Entre esos trabajos periodísticos hay uno de Jules Lemaitre, publicado en *Les Annales Politiques et Littéraires*, que merece especial mención por la fidelidad con que retrata al incansable revolucionario.

«Es raro—dice Mr. Lemaitre—que al estudiar una obra, sea de un autor dramático ó de un novelista, se pueda separar totalmente al hombre del escritor y hablar de éste sin referirse en lo más mínimo á aquél. Con mucha más razón ocurre esto si se trata de un periodista; y si este periodista se llama Henri Rochefort, la cosa resulta de todo punto imposible. Ensayese no considerar más que al escritor: la definición de su carácter, el juicio de su espíritu, estarán hechos en algunas cuantas líneas que no valdrán la pena de haberlas escrito. Mas tomadlo todo entero, hombre y periodista á la vez, y os encontraréis ante un caso moral de los más interesantes y de los más irritantes á la vez, por la imposibilidad en que os encontraréis de ver claro el fondo de su modo de ser.

Tratándose, además, de Rochefort, sería sobrado escrupulo y timidez intentar separar el uno del otro. Rochefort pertenece al público, pertenece á la historia mucho más que un gran número de ministros, de los cuales se han olvidado hasta los nombres. Hace veinte años que en la plaza pública se escuchan su silbato y sus burlas. El imperio cayó al son de esta carraca, que desde entonces no ha cesado de sonar un sólo día. En el drama ó la comedia de los veinte últimos años, esta faz pálida de mimo, no ha cesado de presentar su mueca inmutable, y que parece automática, como esas máscaras pintadas por bajo de la embocadura del teatro, y que semejan burlarse de todo lo que se mueve sobre las tablas.

Es singular esta cabeza tan conocida: larga, seca, con la frente prominente, salientes los pómulos, hundidos los ojos, apretados los labios, la nariz un poco corta y como detenida por un golpe de cincel que ha mordido demasiado: cabeza tormentosa y bizarra, llena de protuberancias y de depresiones, colocada bajo un tupé como el que se ve relucir en los circos; y algo hay en ella, en efecto, de Mefistófeles y de clown, pudiendo ser también la del caballero de la triste figura.

¿Qué hay bajo esa frente? ¿Cuál es el verdadero pensamiento que se asoma á sus ojos? No creo que sea muy fácil saberlo; pero lo buscaré libremente, sin prevención ni odio, con una curiosidad que podrá trocarse en simpatía.»

Mr. Lemaitre examina el espíritu de Rochefort, sus costumbres, sus gustos, sus opiniones y su labor política, y concluye diciendo que, en el fondo, el director de *L'Intransigeant*, posee el alma de un secretario ó el alma de un pirata con el espíritu de un boulevardier.



## REAL

La única novedad de la semana ha sido la representación de *Los amantes de Teruel*, del maestro Bretón, el cual debe hallarse satisfecho de la manera cómo ha sido puesta en escena é interpretada su obra.

Así la señora Tetrassini en el papel de Isabel como la señora Leonardi en el de Zulima, se hicieron aplaudir con justicia, demostrando una vez más, sobre todo la primera, un indiscutible talento.

El Sr. Mariacher, muy afortunado también, tuvo que repetir la *trouva*, logrando un éxito completo en la difícil escena del árbol.

Sanmarco y Verdagner cumplieron, y el maestro Mugnone cuidó los coros y la orquesta con verdadero entusiasmo.

## ESPAÑOL

El domingo último se puso en escena la bellísima producción de Lope de Vega, *El castigo sin venganza*, que interpretada muy bien por las señoritas Guerrero y Valdivia y Sres. Díaz de Mendoza y Díez (D. Manuel), fué recibida con gran aplauso por el público.

Como muestra de lo primoroso de la versificación de la obra de nuestro gran dramático, y porque además encierran un pensamiento perfectamente aplicable á las costumbres de nuestros días, reproducimos el siguiente hermoso fragmento:

«Que venga un hombre á su casa  
cuando viene al mundo el día,  
que viva á su fantasía  
por libertad de hombre pasa  
(¿quién puede ponerle tasa?)  
pero quien con tal desprecio  
trate una mujer de precio  
de que es casado olvidado,  
ó quiere ser desdichado  
ó tiene mucho de necio.  
El duque debe de ser  
de aquellos, cuya opinión  
en tomando posesión  
quieren en casa tener  
como alhaja la mujer  
para adorno, lustre y gala,  
silla ó escritorio en sala;  
y es término que condeno,  
porque con marido bueno,  
¿cuándo se vió mujer mala?  
La mujer de honesto trato  
viene para ser mujer  
á su casa, que no á ser  
silla, escritorio ó retrato.  
Basta ser un hombre ingrato  
sin que sea descortés,  
y es mejor, si causa es  
de algún pensamiento extraño,  
no dar ocasión al daño  
que remediarlo después.»

—Adelantan en este teatro los ensayos del drama nuevo en cuatro actos, de D. José Echegaray, *Mancha que limpia*, cuyo estreno se verificará probablemente el sábado de la presente semana.

En la obra tomarán parte las señoritas Guerrero y Valdivia; señora Domínguez, y los señores Calvo (D. Ricardo), Díaz de Mendoza, Carsi y Núñez.

## APOLO

Indudablemente los anuncios que se habían hecho de *El Domingo de Ramos*, y hasta el saberse de antemano los nombres de los autores, D. Miguel Echegaray y el maestro Bretón, perjudicaron á la obra.

El público acudió al estreno con grandes ilusiones y vió que la realidad no correspondía á las esperanzas que se le habían hecho concebir.

Algunos chistes ingeniosos y tal cual situación cómica no fueron suficientes á ocultar los defectos del libro. La acción es escasa é incoherente y el desenlace muy raro.

Tampoco la música, con tener algunos números tan originales como la *serenata*, que hubo de ser repetida, corresponde á la justa fama de que goza Bretón.

Las decoraciones, verdaderamente notables, fueron muy aplaudidas, siendo llamados á escena los Sres. Bussato y Amalio.

En este mismo teatro debutó el sábado con un éxito extraordinario el artista italiano Frégoli, que á sus condiciones de actor reúne una maravillosa facilidad y prontitud en transfigurarse.

Representó una pieza cómica, haciendo los papeles de cinco personajes distintos en carácter, figura, traje y voz, sin que en realidad estuviera sola un momento la escena.

Es seguro que todo Madrid acudirá á ver el ecléctico trabajo de tan notable artista.

## LARA

*Quisquillas*, juguete cómico en dos actos, arreglado del francés por los Sres. Flores, García y Romea (D. Julián), se estrenó con excelente éxito en la noche del martes.

Abunda en chistes y situaciones cómicas, siendo el segundo acto mucho mejor que el primero.

La interpretación muy buena por parte de las señoras Rodríguez y Pino, y los Sres. Larra y Romea.

Rosario Pino tuvo que repetir unos *couplets*, que cantó en el primer acto con muchísima gracia.

## CAMBIOS Y BOLSAS

## BANCO DE ESPAÑA

Sigue el oro estacionario y sigue aumentando la plata. En el último balance figura ésta por 288.289.515 pesetas, con un alza de 2.271.151.

También han aumentado: la circulación de billetes, en 6.748.525, figurando representada por 924.370.850 pesetas; los efectos á cobrar en el extranjero, en 991.145 pesetas; los descuentos, en 4.552.948; los efectos á cobrar en el día, en 558.514, y las reservas de contribuciones.

Han disminuído: las cuentas corrientes, en pesetas 7.008.563; el efectivo del Tesoro, en 4.864.457; los correspondales en el extranjero, en 1.396.839; los préstamos, en 67.206, y las diversas cuentas en pesetas 2.561.208.

## CARTA DE FRANCIA

París, 4 Febrero.

La muerte del mariscal Canrobert ha sido origen de animadas polémicas y empeñados debates. El Gobierno presentó un proyecto pidiendo un crédito para costear los funerales de aquél, y los radicales lo combatieron rudamente, pero al fin fué aprobado.

También lo fué el proyecto de amnistía, por virtud del cual se ha apresurado á regresar á París el famoso Rochefort, que ha sido objeto de un recibimiento muy entusiasta.

Se ha reanudado el debate sobre los presupuestos, de los cuales se descartará todo cuanto pudiera ser objeto de viva lucha, á fin de hacer posible su pronta aprobación. En cambio, como complemento de aquéllos, se propone el ministro de Hacienda llevar á las Cámaras el proyecto de empréstito para la consolidación de la deuda flotante, empréstito cuya necesidad he puesto de manifiesto más de una vez.

El anuncio de este proyecto ha contribuído á aumentar la firmeza de la Bolsa, que ha seguido e movimiento de alza.

El 3 por 100 ha pasado de 102,42½ á 103,20; el 3½ ha perdido 35 céntimos, cerrando á 108, y el amortizable ha subido de 100,95 á 101,45.

El Banco de Francia vuelve á subir, quedando á 3.830.

*Le Credit Foncier* ha ganado 7,50 y queda á 910, y el *Credit Lyonnais* á 822,50.

El exterior español sube rápidamente. Cerró en la anterior semana á 73½, y hoy, después de conocerse el resumen de los nuevos presupuestos, queda á 75,07½. No falta aquí quien crea sobrado aventurada esta elevación, y más aventurada la de los fondos italianos, que cierran á 87,50.

Los fondos rusos muy solicitados. El 3 por 100 1891 ha ganado 35 céntimos, quedando á 90,35. Los demás algo más en calma, pero firmes.

## BOLETÍN COMERCIAL

EL AZÚCAR PERSA.

En estos momentos en que Europa, ante el exceso de producción del azúcar, procura extender el consumo empleándola en la alimentación del ganado, urge una nueva complicación que puede contribuir á agravar la crisis azucarera.

El cónsul de Austria-Hungría en Teheran, participando que el cultivo de la remolacha en Persia, recientemente introducido allí, ha dado resultados satisfactorios. La riqueza sacarina de la remolacha ha sido de 16 por 100 en 1892 y de 16,18 por 100 en 1893.

Un Comité fundado en Bruselas en 1891, el cual posee una especial concesión industrial y comercial, animado por estos primeros éxitos, se propone crear una gran sociedad azucarera en Persia. Se aumentará la superficie destinada al cultivo de la remolacha, y se establecerá una refinería en las inmediaciones de Teheran. En caso de éxito, otro establecimiento de esta índole se creará cerca de Ispahan.

Las fábricas podrán trabajar anualmente unos 20 millones de kilogramos de remolacha.

LA CUESTIÓN AZUCARERA EN ALEMANIA.

Todavía no ha presentado el Gobierno alemán el proyecto de ley sobre los azúcares esperado con tanta impaciencia por los comerciantes.

Diversos órganos de la prensa especial y política insisten de nuevo en la urgencia de reformar la legislación actual en el sentido de aumentar las primas de exportación y limitar la producción.

Sin embargo, el *Central Blatt für die Zuckerindustrie der Welt*, se esfuerza en demostrar la necesidad de reducir el cultivo á fin de restablecer el equilibrio entre la oferta y la demanda, afirmando que el aumento de las primas de exportación no será de utilidad por el momento, porque no hará desaparecer del mundo el azúcar que existe, y en el porvenir podrá ser perjudicial, porque cultivadores y fabricantes se crearán salvados y no pensarán en reducir a superficie cultivable.

1 Pero á este resultado se ha de llegar; el cultivo de la remolacha disminuirá forzosamente, no por virtud de estos consejos, sino por la baja del precio de la remolacha. En efecto: la refinería de Dormagen ofrece ya por la tonelada 18,75 francos, en lugar de 26,25, que ha pagado el año anterior. El precio medio á que se cree será pagada la remolacha es el de 15 á 16,25 francos los mil kilos.

La refinería de Dahmen no trabajará este año, convirtiéndose en fábrica de fécula.

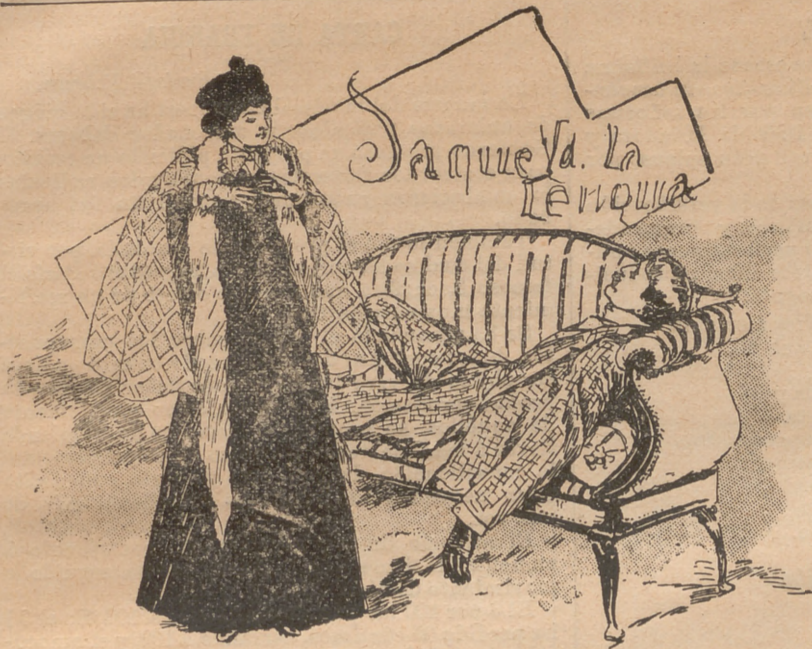
CUBA Y PUERTO RICO.

La exportación de azúcar desde 1.º de Septiembre á fin de Noviembre último, según los datos de Mr. Licht, ha sido la siguiente en toneladas:

	1893-94	1894-95
Cuba.....	107.149	7.107
Puerto Rico...	6.012	6.712

Del 1.º al 17 de Enero se han importado por los cuatro principales puertos de los Estados Unidos, procedentes de Cuba, 414 toneladas, contra 20.697 en igual período del año anterior.

De Filipinas no se ha importado azúcar. De Puerto Rico no consta en las estadísticas de MM. Willett y Gray.



## CUADROS SOCIALES

### ¿A VER LA LENGUA?

En vísperas de casarse la joven Amalia Doncel, consultaba con una amiga suya acerca de la mejor manera de conseguir la felicidad constante en el matrimonio.

Entre los diferentes consejos que la buena amiga de Amalia se apresuró á darle como amuleto sacrosanto para conjurar el demonio de la discordia en los casados, figuraba el siguiente:

—Querida Amalia—le dijo—como tú habrás notado, es una bendición de la Providencia el gozar de buena salud. Pero ten muy presente que en toda casa es de mucha oportunidad, que de vez en cuando se altere la monotonía con alguna ligera indisposición. ¿Cómo, si no, habían de vivir tantos médicos?

Tu felicidad futura—siguió diciendo la amiga—me interesa mucho, y por esto te aconsejo muy formalmente que no dejes de ponerte mala alguna que otra vez. La experiencia es un tesoro inapreciable. En los dos primeros años de mi matrimonio yo gozaba de una salud á toda prueba; y ¿cuál fué la consecuencia? Que mi marido se distrajera más de lo regular, y que, por último, se creyera él mismo víctima de imaginarias enfermedades.

Yo no disrutaba de tranquilidad. Desde la noche á la mañana me preocupaban los síntomas del malestar de mi esposo, y no sabía á qué recurso acudir para persuadirle de que todo ello no era más que una injustificada aprensión.

La casualidad vino á sacarme de apuro tan angustioso. Una fuerte bronquitis me acometió cuando más segura me creía, y desde aquel momento mi buen marido fué otro completamente. No hay hombre más cuidadoso, ni se encontrará persona que más se interese por su cara mitad. No ha vuelto á quejarse de indisposición alguna; y si por casualidad le veo inclinado á recordar algo de sus antiguas aprensiones, enseguida me acomete un fuerte ataque de tos, cuyo efecto es inmediato en mi sin igual marido. Créeme, Amalia, no conviene que la esposa la eche de fuerte y saludable. Los hombres no se enteran nunca de la dicha que tienen hasta que se figuran que van á perderla.

Amalia no vió por el pronto la sabiduría del consejo de su amiga; pero así que la luna de miel se iba acercando al cuarto menguante, no dejaba de recordar aquella conferencia, pareciéndole que le repetían: «no conviene que la esposa la eche de fuerte y saludable.»

Ella se encontraba siempre buena, siempre dispuesta para largos paseos, expediciones campestres, y cuanto fuera del agrado de su Carlos, á quien le gustaba acompañar.

Amalia iba convenciéndose de que las buenas disposiciones que ella demostraba disminuían en parte los cuidados que debe inspirar una mujer.

Echaba de menos esas preguntitas tan agradables para la persona á quien se hacen, y que su marido le dirigía al principio, cuando regresaban de alguna expedición. Ya no oía la voz que solía decir con todo cariño:

—¿Estás cansada? ¿Por qué no tomas algo que te reanime?

Todo esto había desaparecido; y una vez que los esposos regresaban de un paseo de varios kilómetros, el marido no se cuidó de ella para nada, sino que al entrar en casa le faltó tiempo para arrojarse en un sofá, suspirando y exclamando á la vez:

—Estoy convencido, Amalia, de que no conoces lo que es cansancio. De seguro que repetirías sin la menor molestia el paseito que hemos dado, mientras que yo no puedo con mi alma. Estoy rendido y sin alientos. Yo creo que estoy mal del corazón. La última cuestecita me ha fatigado mucho.

Tráeme un refresco de azahar y quitame las botas, porque tiemblo al pensar que he de ponerme de pie otra vez sobre ellas.

Amalia, sin contestar nada á este diluvio de quejas, le dió el refresco, le quitó las botas y hasta corrió las persianas de la habitación para que la claridad no molestase á su rendido esposo.

Después lo dejó solo, marchándose á reflexionar.

.....  
El consejo de aquella amiga, la conducta de Carlos... De reflexión en reflexión, Amalia vino á deducir determinadas consecuencias, traducidas á renglón seguido en una serie de ataques intermitentes, cuyo diagnóstico era muy difícil, pero que se presentaba invariablemente después de algún ejercicio violento ó cuando amenazaba algún disgustillo entre los cónyuges.

No es decir que Amalia fingiera estos ataques, pero había variado mucho desde las reflexiones de marras. El caso es que los síntomas de los ataques eran un deseo exagerado de mimos y zalamerías y una marcada aversión á los alimentos.

Naturalmente. ¿Quién no mima y considera á una persona que se pasa una semana de un tirón sin alimento sólido? El pobre Carlos no se daba punto de reposo durante los ataques de su esposa. Hasta llegó á reprocharse el infeliz de ser la causa del malestar de Amalia.

Muy resentida está la pobre señora con su médico, el doctor Meléndez, hombre francote y de los



más hábiles en el ejercicio de su profesión. Este ilustre médico comprendió el alcance de los ataques de Amalia y nunca quiso darles más importancia de la que tenían.

La última indisposición de ésta tuvo su causa en ciertas atenciones que Carlos tuvo con una amiga de ella. Cuando el matrimonio iba al teatro, hacia uso de los tranvías; pero una noche invitaron á la señora de López, y Carlos dispuso ir en carruaje á recogerla á su casa, trasladándose después los tres al coliseo elegido.

No fué muy del gusto de Amalia aquel extraordinario.

—¿Por qué has tomado coche; no bastaba con el tranvía?—preguntó á su marido.

—Mujer—dijo Carlos,—no está bien que Felisa ande subiendo y bajando en tranvías. López me dice que está muy delicada, y hay que reconocer que no goza de buena salud.

—Pues su aspecto indica todo lo contrario—exclamó Amalia algo contrariada,—y en cuanto á su apetito es enorme.

A Carlos le extrañó mucho la réplica de su mujer, á quien calificó de injusta con la de López.

Al día siguiente Amalia se sintió indispuesta, pero no ligeramente, sino lo bastante para permanecer en cama y evitarse el dedicar á Felisa, su huésped—que después del teatro se había ido con ellos la noche anterior—las atenciones naturales en tales casos.

Carlos protestó de esta conducta; pero cuando oyó que Amalia declaraba que sólo el pensar en los huevos, el jamón y el pescado que la delicada Felisa había de engullir, la ponía mucho peor de lo que estaba, se condeñó de su esposa, la dió un beso y

lanzando un profundo suspiro, salió de la habitación.

Por lo regular, Amalia en sus ataques no llamaba al médico hasta pasados unos cuantos días después de iniciarse el ataque; pero como ahora la enfermedad se presentaba con más aparato, repitiéndose con frecuencia los ataques nerviosos, en particular cuando se citaba el nombre de Felisa la de López, se llamó desde luego á Meléndez, el doctor de la casa, á quien Amalia explicó detalladamente su malestar.

Meléndez oyó el relato de la enferma de pie, acompañándolo de vez en cuando con una sonrisita burlona. Acabó Amalia de hablar, y el doctor le dijo:

—Si usted quisiera tomar mi consejo, le daría una medicina de resultado eficaz...

—¡Ay, diga usted!

—Déjese usted atar á esa butaca, y no se mueva de ella en un par de días...

—¡No comprendo!

—¿Usted ignora—dijo Meléndez,—lo que hacía un famoso veterinario con los perritos falderos, que á consecuencia de los mimos de sus amas se ponían enfermos?

—Lo ignoro por completo—contestó Amalia,—á quien la broma del doctor molestaba mucho.

—Pues, mi famoso veterinario mandaba atar los animalitos á un árbol, y allí los tenía cuarenta y ocho horas sin comer. Ni uno solo dejó de curar con el procedimiento...

Amalia tembló de cólera al oír tan extravagante consejo, pero se contuvo, y hasta quiso mostrar una sonrisa.

—Muy eficaz sería ese tratamiento aplicado á los que padecieran de indigestión—dijo, recordando con cierto sarcasmo á la glotona de Felisa;—pero como remedio para la inapetencia... no me parece muy razonable.

—Sin embargo—insistió Meléndez,—yo ensayaría á todo trance; no puede usted imaginarse lo bien que le sentaría.

—¿Entonces me recomienda usted dieta absoluta?

—Sí, señora, en el estado de usted yo la ensayaría—contestó Meléndez con su desesperante buen humor é indiferencia.

Los labios de Amalia temblaban de cólera. No podía sufrir más y se puso de pie. El médico dió por terminada la visita y se despidió.

Algo más temprano que de ordinario oyó entrar á su marido aquella noche. El ruido sucesivo de varias puertas le hizo notar que Carlos la buscaba en distintos sitios.

Tal prueba de interés le emocionó bastante, alegrándose de dar lugar á ella, y considerando que su esposo se acostumbraría así á pensar en que no era solo Felisa la que necesitaba de cuidados...

Vestigios de verdadera emoción se notaban aún en su semblante, cuando Carlos llegó hasta donde ella estaba.

—¿Qué es eso, Amalia?—exclamó,—¡creí que habías salido!

—Me siento muy mal—contestó ella, moviendo tristemente la cabeza.

La cara siempre alegre de Carlos, demostró la ansiedad que la noticia le producía.

—Me abrumba el sentimiento, querida—dijo el bueno del marido;—noto que constantemente estás poniéndote mala de poco tiempo á esta parte; esto no puede seguir así. Inmediatamente debe venir el doctor Meléndez.

—Ya ha venido—dijo sollozando Amalia, y dejó caer la cabeza sobre el brazo de Carlos.



—¡Muy bien!—dijo éste con más ánimos.—¿Y qué ha dispuesto?

(Continuará.)



**BASTA DE «ORSEQUIOS»**

**L**a problemática ofensa (problemática en razón al estado mental del general Fuentes) inferida á la representación oficial de S. M. sheriffiana, ha sido en estos días, no ya lavada por completo, sino aplanchada también.

El Gobierno, los Cuerpos Colegisladores, las personas que con la intención más laudable y meritoria se han dedicado á retorcer primero el jaique previamente lavado y después á darle almidón, azulete y planchado de brillo, se han dormido un poquito en la suerte, y han abusado un tanto de la plancha.



Tal ruido metimos y tal jaleo armamos con aquel enfadoso cúmulo de satisfacciones y aquella larguísima función de desagravios, que no parecía sino que el general Fuentes—más afortunado que Nerón en caso parecido—había logrado abofetear de un solo golpe á todo el género humano.

No, por Dios; ni, por tratarse de un loco, había ofensa de ninguna clase, ni aunque se hubiera tratado de persona cuerda podíamos considerar vulnerado el derecho de gentes, quebrantado el deber de la hospitalidad, planteando de buenas á primeras el conflicto internacional.

¡El derecho de gentes! ¿A qué sacarlo á colación, ni qué paridad tiene el caso gravísimo de un parlamentario atropellado en campamento enemigo con el fortuito de accidente, de ser faltado de obra un embajador en el patio de una fonda y por una mano particular, sin representación oficial ni personalidad alguna para el caso?

¡La hospitalidad! Huéspedes son los embajadores del Estado, de la nación, del pueblo entero si se quiere, y en tal caso puede faltar á los deberes hospitalarios una multitud agresiva, un funcionario del Estado, un general en actos de servicio, ó un oficial con gola y forrajera.

Mas ¿qué tiene que ver con esa hospitalidad cualquier vecino de la villa y corte, si los embajadores no vienen á mi casa, ni á la de enfrente, ni á ningún domicilio particular?

En vano los indignados españoles que estos días han repetido á voz en cuello la consabida frase de Dumas, revolverán las severísimas leyes militares y artículos tan casuísticos como los de nuestro Código penal. El caso, tal como es, por carecer de toda importancia y trascendencia, no ha sido previsto por el legislador, ó si está penado, es con sanción tan leve, que va á dejar heladas á nuestras ilustres y conspicuas furias vengadoras.

El terror—que no la indignación—se apoderó de nosotros en los primeros momentos como preside en el ánimo de un niño que, al romper un plato, piensa que ha cometido un horrendo crimen.

Ya temimos que en Tánger iba á haber matanza de españoles, y que la prensa extranjera se desataría en dieterios contra nosotros llamándonos cuanto hay que llamar.



Lo que hará la prensa extranjera no es repetir con Dumas: «El Africa empieza en los Pirineos», sino decir benévolamente, en vista de nuestro péximo terror:

—Lo que empieza en los Pirineos es el Liliput.

Bien están los obsequios, las satisfacciones, las fiestas y los desagravios, pero no hay que estirar el pie más de lo que consiente la sábana, ni doblar el espinazo más de lo que tolera nuestra digna altivez, que Dios conserve.

La grandeza se disputó á los moros de baile en baile y de fiesta en fiesta. Los que vinieron á tratar graves asuntos con la flor y nata de nuestros estadistas, fueron á departir sobre frivolidades con nuestros simpáticos revisteros de salones.

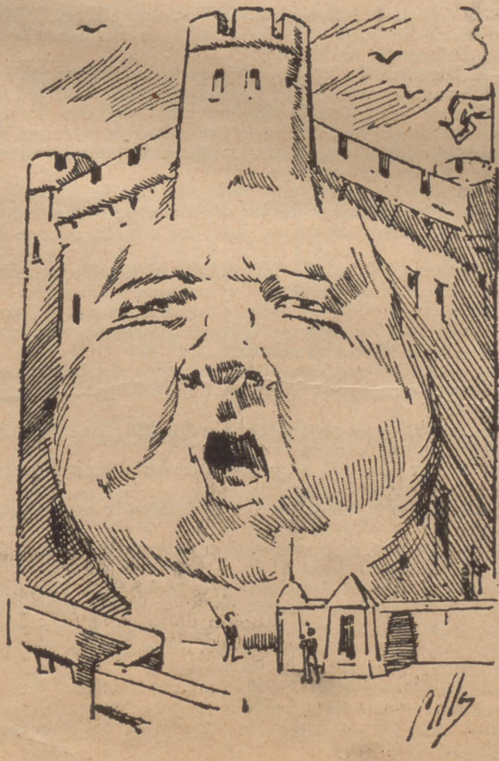
El Gobierno todo, el ministro de Estado en particular, el Congreso y el Senado rivalizaron en amabilidades con tal prisa que apenas si el poeta de la embajada daba abasto, para responder con coplas y más coplas, tantos y tan desusados homenajes.

Hasta el cielo, en honor de la embajada, nos obsequió con un espectáculo meteorológico del cual no habíamos disfrutado en todo el invierno.

Cayó una nevada, y los admirados marroquíes pudieron ver turbantes sobre todas las torres de Madrid, las cuales, vestidas á lo moro, con jaiques y alquiceles, los jardines de Madrid ostentando junto á la verde enseña de Mahoma las nítidas y albas vestiduras del Sultán.

Por fortuna no prosperó la idea que un representante del país se traía embotellada, si bien no pudo soltarla en el Congreso.

Consistía en adquirir por cuenta del Gobierno el magnífico fonógrafo que por ahí se exhibe, para que los ministros, los presidentes de las Cámaras, los príncipes de la milicia, etc., etc., balbucearan ante él sus excusas y peticiones de perdón por lo acaecido. Lleno así el aparato de cumplidas y francas explicaciones, sería regalado á la embajada, y podría repetir eternamente por todos los zocos y ferias de Marruecos las plañideras súplicas del Gobierno y del pueblo español.



En cambio, lo que seguramente se hará, según parece, es traducir al árabe y reunir en un álbum dedicado al Sultán las oraciones parlamentarias, artículos de periódicos y discursos de mesa de café, encaminados á la execración del hecho y al pronto y eficaz castigo del culpable.

¡Qué mejor regalo para curar los insomnios de S. M. Sheriffiana, si de ellos padece!

Mas á lo que estamos, Brisha.

Hora es ya de dar por terminada la serie de cumplimientos que nos ha traído estos días agua al cuello, y de saber cuáles son las intenciones de esa nación amiga, que en tan mala ocasión—por lo que se ha visto—nos ha venido con embajadas.

Lo cortés no quita á lo acreedor.

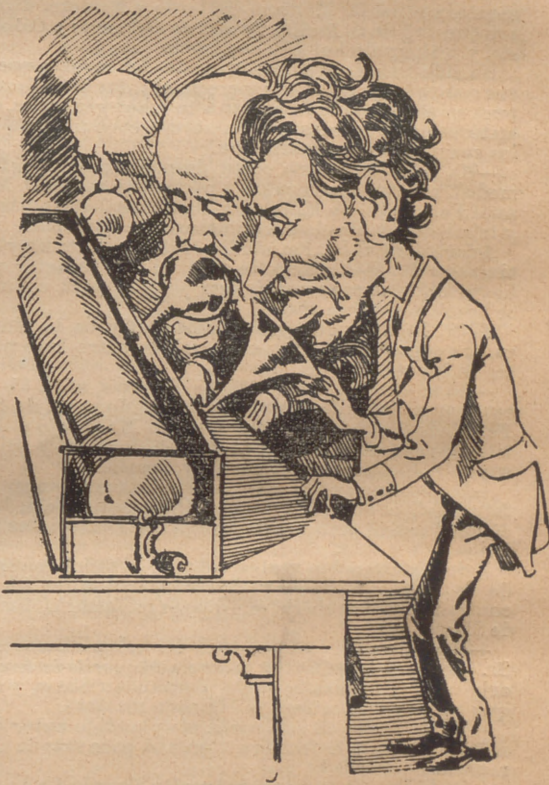
Sepamos si esa indemnización que se nos paga á plazos (como verdadera máquina de coser... y cantar) va á ser el cuento de la buena pipa, que nunca se acaba.

Sepamos si la zona neutral se marca al fin, ó se borda en cañamazo.

Sepamos si el tratado de Marrakesh va á ser letra muerta, ó, por lo menos, letra incoachable.

Sepamos si las palabras del Gharnit eran una traducción de las coplas de Calainos (no sé si es éste el nombre del poeta, secretario del embajador).

Confesemos que la ofensa de éste la tomamos muy á pechos tanto él como nosotros.



—A estas horas, en Marruecos, estaría colgado el culpable—dicen que dijo aquella tarde Sidi Brisha.

Mas si hubiera dejado la indignación aparte, no hubiera dicho más que el famoso verso del epigrama:

—«Por cierto que me chocó.»

Y dejemos ya de ocuparnos en el rostro enjuto del sagrado y respetable emisario.

Para pensar en el Rostro-gordo de Melilla.

**Luis Royo Villanova.**

**ENTRETENIMIENTOS**

**Charada.**

En la dos tras la prima de una cuatro una de una dos tres y cuatro, conocí á Pura, linda muchacha, mas tenía un defecto: ¡ser terciá cuarta!

**Fuga de consonantes.**

i á . o . o . e . o . i . u . a . o ,  
e . o . ue . i . ie . o . o . e . a  
. ue . ie . o . e . a . o . a . o ,  
e . a . u . e . o . u . ue . a .

**Anagrama.**

Teresa Galán.



Formar el título de una novela española y el apellido del autor.

(Las soluciones en el número próximo)

SOLUCIONES Á LOS ENTRETENIMIENTOS DEL NÚMERO ANTERIOR:

A la charada: AROMA.

A la copa numérica:

RAIMUNDO  
NADADOR  
ADUANA  
RAMIO  
ROMA  
IRA  
RIO  
TORO  
MARIA



—En la junta general celebrada por la Asociación de Escritores y Artistas para renovar la mitad de su directiva, resultaron elegidos los señores siguientes:

Vicepresidente primero: D. Dióscoro Puebla.—Vicepresidente segundo: D. Tomás Bretón.—Contador: don Benito Zozaya.—Vocales: D. Manuel Ossorio y Bernard, D. Manuel del Palacio, D. Julio Nombela, don Elías Martín y Riesco, D. Manuel Fernández Caballero, D. Antonio Guerra y Alarcón y D. Antonio Flórez.—Secretarios: D. Carlos Luis de Cuenca y D. Juan Comba.

—La aplaudida zarzuela de Pina Domínguez y Chapi, *Mujer y reina*, que tan extraordinario éxito alcanza todas las noches en el teatro de la calle de Jovellanos, va a ser traducida al alemán y representada en los teatros de aquel Imperio.

Con este objeto ha sido pedido con urgencia el libro y la partitura.

—Se han celebrado en el Oratorio del Caballero de Gracia, solemnes honras fúnebres por el alma del teniente coronel D. Mariano Gallardo y Romero, director que fué de la *Revista Técnica de Infantería y Caballería*, y malogrado hombre de ciencia.

Ha sido una nueva demostración del respeto que a sus compañeros de armas merecía el difunto Gallardo; pues en el templo hemos visto a muchos generales, escritores profesionales, y a numerosa concurrencia de los cuerpos de esta guarnición.

—Ha fallecido en esta corte, después de larga enfermedad, nuestro distinguido y particular amigo D. Manuel Fernández de Hidalgo y Díaz Cañabate, antiguo y laborioso empleado del ministerio de Ultramar.

Adornaban al Sr. Fernández Hidalgo dotes muy estimables de inteligencia, de rectitud y de carácter que hacen doblemente sensible esta pérdida para cuantos se honraron con su trato.

El Sr. Hidalgo, que en sus ocios cultivaba la pintura, era conocido y apreciado también entre los amantes de las bellas artes.

—En su casa de la calle de las Huertas, núm. 15, de esta corte, ha fallecido la respetable duquesa de San Fernando de Quiroga, doña Rosario Melgarejo y Castilla, esposa del senador por derecho propio, y primo suyo, D. José María Melgarejo y Enseña.

—Ha fallecido en Madrid, víctima de una penosa enfermedad, el notable grabador D. Eugenio Vela, bien conocido en el mundo artístico por sus excelentes trabajos.

—Según anuncian varios colegas, el señor marqués de Bedmar, en vista de varios documentos que ha encontrado en su archivo, se propone reclamar el ducado de Terranova.

—Hace días fué leído en casa del aplaudido maestro Sr. Chapi, el libro de la zarzuela *Margarita la tornera*, original del inspirado poeta Fernández Shaw, y a la que ha de poner música el indicado maestro.

—Ha fallecido en esta corte, el aplaudido autor dramático D. José Estremera. Contaba poco más de cuarenta años de edad.

—De la embajada marroquí recién llegada a esta corte y de todo lo ocurrido con relación al embajador moro y sus acompañantes, se dan amplias noticias en otras secciones de este suplemento.

—El senador por la provincia de Badajoz Sr. Aravaca, ha ingresado en el partido que acudilla el Sr. Cánovas del Castillo.

—El Sr. Cánovas y Vallejo (D. Antonio), será elegido diputado por el distrito de Cieza, y los Sres. Pulido y Melgarejo por la circunscripción de Murcia.

—Se ha recibido un telegrama oficial anunciando la presencia del cólera en Pesa (Turquía). Con este motivo, se ha publicado ya en la *Gaceta* la declaración de sucias para las procedencias marítimas de Constantinopla y puertos inmediatos.

—En la vacante ocurrida por fallecimiento de don Luis Lamas, ha sido nombrado magistrado del Tribunal Supremo, D. Salvador Viada y Vilaseca, excedente más antiguo de la misma categoría.

—La Asociación de Escritores y Artistas ha nombrado socia de honor a *Carmen Sylvia*, la reina de Rumania.

—El Sr. Ochando renunció ayer el cargo de diputado a Cortes, a lo que le obliga la ley por haber recibido el ascenso a teniente general.

Créese que será reelegido por su distrito.

—Ha fallecido en esta corte la Sra. D.<sup>a</sup> Isabel Serrano, esposa del catedrático de la Universidad Central D. Miguel Morayta.

—La señora marquesa de Valdeiglesias se encuentra gravemente enferma.

—Hace días se encuentra enfermo el conocido editor de música D. Benito Zozaya.

—Los catedráticos de la Central Sres. Mellado y Morales se encuentran enfermos, aunque no de cuidado.

—El Sr. Capdepón ha llevado a S. M. la Reina y a S. A. la Infanta D.<sup>a</sup> Isabel, dos ejemplares de la *Guía oficial* para este año, cuya publicación se ha hecho antes que los pasados, y el señor ministro de Hacienda otros ejemplares de los presupuestos.

—Joaquín Dicenta, el reputado autor de *El suicidio de Werther*, *Luciano* y *El duque de Gandía*, ha terminado un drama que lleva por título *Juan José*, y del que se hacen grandes elogios.

—La marquesa de Novaliches se halla hace días enferma con calentura.

El marqués de Quiles se encuentra enfermo de algún cuidado en Valencia.

—El Círculo de Bellas Artes ha dirigido una cariñosa felicitación al ilustre pintor Francisco Pradilla, por el favorable fallo que los Tribunales han dictado en el pleito que aquél mantenía con la casa Villodas.

—La notable escritora D.<sup>a</sup> Faustina Saenz Melgar se encuentra enferma desde hace tres semanas, habiéndose complicado sus crónicos padecimientos con un fuerte ataque de reuma inflamatorio.

## PROVINCIAS

Ha fallecido en Oviedo el notable poeta asturiano D. Teodoro Cuesta, persona estimadísima en aquella localidad, y muy apreciada en todos los centros literarios de Madrid.

—En la provincia de Valencia son tan intensos los fríos, desconocidos hasta ahora en dicha región, que los naranjos de la ribera del Júcar se han helado casi todos.

La temperatura ha llegado a descender a cuatro grados bajo cero, aumentando la mortalidad considerablemente.

—El eminente novelista, autor de *Pequeñeces*, se encuentra en Valladolid.

Acompaña al hijo de los Duques de Granada, que ha ido a examinarse en la Universidad.

El ilustre padre jesuita se halla enfermo a consecuencia de los ataques gástricos que en él son tan frecuentes.

—Ha fallecido en Santander, después de una larga enfermedad, el general Velarde.

El general Velarde era teniente coronel del batallón de cazadores de Barcelona en los tiempos de la primera guerra de Africa, y fué el que inició aquella brillantísima campaña, que tantos lauros dió a España, y en la que Velarde demostró su bizarría, heroísmo y pericia militar.

Entusiasta partidario de las ideas republicanas, sufrió por ellas prisiones y olvidos en su carrera; su fé no amenguó nunca.

—Hace dos ó tres días llegó a Málaga una señora viuda del capitán de un buque noruego.

La llaman la capitana, porque durante un fuerte temporal murió de apoplejía su esposo, y ella, que le acompañaba en todos los viajes, se encargó del mando del buque, teniendo el acierto de conducirlo, sin grandes averías, a puerto de salvación.

—Ha sido nombrado Arcediano de la Catedral de Canarias D. Pedro Delgado Centeno, párroco de Andújar.

—En Córdoba ha fallecido, de edad avanzada, la antigua primera actriz de nuestros teatros doña Vicenta Hormaeche y Urrutia, más conocida por el segundo apellido.

—La suscripción iniciada en Vigo para erigir una estatua a la memoria del Sr. Elduayen, asciende a pesetas 84.366,95.

—Ha fallecido en Palencia el Sr. D. Facundo Barceñilla, arcipreste de aquella Catedral y rector del Seminario de dicha población.

—En Barcelona ha producido excelente efecto la aprobación del proyecto referente a las murallas que en tan alto grado han entorpecido hasta ahora el desarrollo de aquella ciudad.

—En Barcelona ha tomado gran desarrollo en los días últimos la epidemia del dengue. El número de enfermos es muy considerable, y la mortalidad general en la población va en aumento.

—En la sierra de Arga se incendió una casa donde sólo se hallaba un niño a la sazón. A los gritos del niño acudió la madre, la cual, al ver que no podía socorrerle, se arrojó al fuego, pereciendo en medio de las llamas.

—Ha fallecido en Sevilla el general de división señor Berriz (D. José).

—El grandioso edificio levantado en Conjo para manicomio, donde se albergan, en su mayoría, dementes de las cuatro provincias de Galicia, se inaugurará el día del Apóstol Santiago.

—Han fallecido:

En Valencia, el teniente de Infantería de Marina D. José Suárez Moreno; y en Manzanares, el segundo médico de la Armada, D. José Malpica y Muñoz.

—En Nájera ha realizado un acto de heroísmo el oficial de Infantería D. Benito Zabaleta.

Un niño de cuatro años estaba jugando en las inmediaciones del río Najerilla, y cayó al agua en la parte más honda, siendo arrastrado por la corriente impetuosa.

Viéndolo el Sr. Zabaleta, se arrojó al salvamento de la criaturita, sin reparar en la crudeza del día ni en la frialdad del agua, procedente de las nieves.

Rescatóle de una muerte indudable, ocasionándose varias contusiones su salvador.

—Ha sido enviada a Santiago la gran araña que sirvió muchos años para alumbrar el salón de sesiones del Senado. Hoy se destina a adornar la gran basílica Compostelana.

—Ha dejado de existir, en San Fernando, el Sr. D. Miguel María de Solís y Abadía, teniente coronel retirado de Infantería de Marina.

—El Director de la *Unión Mercantil*, de Málaga, ha escrito a varios respetables publicistas sometiendo a su consideración la idea de celebrar un Congreso de periodistas españoles, donde, entre otras cuestiones de interés para la clase, se discutiera la forma más eficaz de constituir el Montepío.

—Un penitente entregó bajo secreto de confesión 1.010 pesetas al obispo de Seo de Urgel para que las remitiera al comandante en jefe del cuarto cuerpo de ejército.

Esta suma había sido defraudada al Estado, y le ha sido entregada al general Weyler, quien dió orden inmediatamente al habilitado de la comisión activa para que la hiciera ingresar en la Hacienda, cosa que ejecutó en el acto dicho funcionario.

—Se ha celebrado en el teatro circo de Cartagena un *meeting* entusiasta en honor de los doctores Roux y Ferrán.

Ha presidido la reunión el alcalde. Se han pronunciado discursos elocuentísimos.

El doctor Cándido ha presentado quince niños curados con el suero Ferrán.

Ha surgido el pensamiento de construir un hospital de niños.

—Se dice que, como expresión de gratitud por la favorable solución dada al asunto de las murallas, el Ayuntamiento de Barcelona regalará a S. M. la Reina, a los Sres. Sagasta y Martínez Campos y a los presidentes del Senado y del Congreso, magníficos pergaminos en que constarán la fecha de la aprobación del proyecto y el acuerdo del Municipio.

—Telegramas oficiales de Cádiz participan que la *Nautilus* se halla lista desde ayer para hacerse al mar, y que no lo ha verificado ya por causa del temporal Sudoeste que reina.

—Se encuentra enfermo en San Sebastián de un ataque de gripe, por fortuna benigno, el distinguido escritor Eusebio Blasco.

—Dice la prensa de Barcelona que se encuentra gravemente enfermo, en Martorell, el diputado a Cortes Sr. Martí, conocido por el *Xich de las Barraquetas*.

—El Ayuntamiento de Granada ha hecho reoer la distinción de cronista de aquella capital, con la pensión de 1.500 pesetas anuales, en la inspirada poetisa doña Enriqueta Lozano de Vilches.

—Los voluntarios catalanes conmemoraron ayer la batalla de Wadrás celebrando una misa en la catedral de Barcelona.

Después se dirigieron al Parque, donde se alza la estatua del general Prim.

—En medio de la mayor desesperación y de las escenas más espantosamente trágicas ha muerto en Ciudad-Real, a los veintidós días de haber sido mordido en el antebrazo por un perro hidrófobo, el fondista de la estación férrea de dicha capital, D. Julio Davant.

—En el próximo mes de Marzo se descubrirá en el Ferrol la estatua de Méndez Núñez, que para dicha fecha estará ya colocada en la plaza del Callao de aquella población.

El acto revestirá gran solemnidad.

—El pueblo de Busdongo está en grave peligro, según comunican de Oviedo.

A consecuencia de las aguas y de las nieves, en el centro del pueblo se ha abierto una grieta enorme, temiéndose que se desprenda el suelo y sean arrastradas al precipicio las casas todas.

Una de éstas se ha hundido ya y hay muchas cuarteadas.

Los vecinos se disponen a abandonar el pueblo.

—El Sr. Ruiz Zorrilla sigue mejorando. No hubo la recaída de que se ha hablado.

El médico hace dos días no considera necesario dar el parte de la enfermedad.

Algunos corresponsales le suponen muy inclinado a retirarse de la política para atender al restablecimiento de su salud muy quebrantada.

## NOTICIAS GENERALES

En testimonio de simpatía a Francia, sabido es que los rusos ofrecieron a Nuestra Señora en la Catedral de París una campana monumental. Pero habiendo demostrado los arquitectos que las torres no podrían soportar su peso, se convino entre el Comité ruso y el cardenal Richard que la campana fuese para la iglesia del Sagrado Corazón.

Esta campana, que pesa 18.000 kilogramos y se llamará campana de la Paz, está a punto de concluirse. Dentro de tres ó cuatro semanas la transportarán por el camino de hierro a Odessa, y desde allí, por un buque ruso, a Marsella, desde donde irá a París.

—Se ha esparcido el rumor de que el nuevo presidente de la república, M. Félix Faure, era protestante. Es falso.

Tenemos a la vista su acta de bautismo: ha sido bautizado en la iglesia de San Vicente de Paul, el 1 de Febrero de 1841.

Tomó parte, hace algunos años, en una de las peregrinaciones de Tierra Santa, y durante uno de sus últimos viajes a Algeria, se le veía todos los domingos, en compañía de su hija, asistir a la misa mayor de la catedral de Algor.

—El día 14 de este mes de Febrero, se celebrará un Consistorio para las preconizaciones de varios obispos.

—Los capelos vacantes en la actualidad son catorce: cinco del orden de presbíteros y nueve del de diáconos.

—El ilustre prelado francés monseñor Freppel, obispo que fué de Angers, tendrá en breve un monumento en la Alsacia y Lorena.

En la realización del proyecto trabajan con ahinco los católicos de aquel departamento.

—*L'Osservatore Romano* dice que han sido incluidas en el *Indice* todas las obras de Zola.

—En la Cámara de Representantes de los Estados Unidos ha sido aprobado, por 239 votos contra 39, el *bill* derogando el recargo de un décimo de centavo por libra a los azúcares procedentes de países que abonan primas de exportación.

—D. Carlos de Borbón está siendo objeto en Egipto de muchas deferencias por parte del jefe.

En breve saldrá para Palestina.

—El emperador Guillermo de Alemania ha dirigido al yerno del mariscal Canrobert un telegrama de pésame por la muerte del ilustre general:

«Con toda el alma, dice el soberano, yo y mi guardia lamentamos la muerte del heroico defensor de Saint-Privas, que siempre despertó nuestra admiración.»

—A petición del duque de Chartres, el tribunal civil ha nombrado un consejo judicial al príncipe Enrique de Orleans, hijo de aquél, declarándole pródigo.

El joven príncipe ha desparramado enormes cantidades en viajes a comarcas lejanas, como el Tibet, el Tonkin y Madagascar.

Algunas de las excursiones han resultado interesantes, pero todas ellas han sido caras é improductivas.

El príncipe Enrique está cargado de deudas.

—Ha llegado a San Sebastián el inglés London, que se propone dar la vuelta al mundo en bicicleta.

No lleva un céntimo consigo, y se propone vivir de lo que le produzcan las conferencias que se propone dar.

—*Biarritz* 5.—Ha llegado el Rey de Serbia, a quien aguardaban en la estación la Reina María, el Subprefecto del Departamento, varias músicas y numerosa muchedumbre.

La ciudad lucía colgaduras, y la acogida hecha al agosto viajero ha sido en extremo simpática.

—Actualmente, según una estadística católica existen 11 prelados que llevan el título de patriarcas: 836 arzobispos y obispos del rito latino; 57 del rito oriental; 332 arzobispos y obispos titulares, y prelados *vere nullius* 8. El total asciende a 1.263 títulos episcopales.

## Kón-Gas.

## EL TRIGO EN RUSIA

San Petersburgo, 30.

La prensa de hoy se hace eco de las malas noticias que de casi todo el imperio se reciben sobre la probable pérdida de las cosechas. El ministro de Hacienda ha dado órdenes para que se efectúen compras de trigo hasta la cantidad de doscientos millones de pouds.

ALEMANIA

DOCUMENTOS ESTADISTICOS: Las cifras son rectificadas á medida que se publican nuevos documentos oficiales. Superficie del Imperio... Población... Ejército... Ferrocarriles... Telégrafos...

PRESUPUESTO DE 1893-94 (en francos).

Deuda pública del Imperio... Total de la deuda alemana... Gastos militares totales del Imperio... Total para Guerra y Marina... Gastos totales del Imperio...

COMERCIO EXTERIOR (en millones de francos).

1883. Importación total, 4.073 | 1883. Exportación total, 4.088 | 1884. Importación total, 4.075 | 1884. Exportación total, 4.004 | 1885. Importación total, 3.672 | 1885. Exportación total, 3.574 | 1886. Importación total, 3.597 | 1886. Exportación total, 3.731 | 1887. Importación total, 3.889 | 1887. Exportación total, 3.917 | 1888. Importación total, 4.088 | 1888. Exportación total, 4.004 | 1889. Importación total, 4.937 | 1889. Exportación total, 3.574 | 1890. Importación total, 5.181 | 1890. Exportación total, 4.58 | 1891. Importación total, 5.188 | 1891. Exportación total, 3.969 | 1892. Importación total, 5.284 | 1892. Exportación total, 3.938 | 1893. Importación total, 5.167 | 1893. Exportación total, 4.056 | 1894. (6 meses) Importación total, 2.739 | 1894. (6 meses) Exportación total, 1.886

PORTUGAL

DOCUMENTOS ESTADISTICOS: Estos datos van rectificándose á medida que se van publicando los documentos oficiales. Superficie del Reino... Población total en 1878... Ejército en pie de paz... Ferrocarriles... Telégrafos... Telegramas transmitidos...

PRESUPUESTO DE 1893 A 94

Deuda pública en 1894... Gastos militares... Gastos de Marina... Total para Guerra y Marina... Gastos totales del presupuesto...

COMERCIO EXTERIOR (en millones de francos).

1887. Importación total, 209.4 | 1887. Exportación total, 118.7 | 1888. Importación total, 215.6 | 1888. Exportación total, 131.0 | 1889. Importación total, 235.7 | 1889. Exportación total, 130.4 | 1890. Importación total, 249.2 | 1890. Exportación total, 120.4 | 1891. Importación total, 221.2 | 1891. Exportación total, 221.2 | 1892. Importación total, 215.6 | 1892. Exportación total, 165.2 | 1893. Importación total, 215.6 | 1893. Exportación total, 165.2 | 1894. (3 meses) Importación total, 57.0 | 1894. (3 meses) Exportación total, 29.0

BELGICA

DOCUMENTOS ESTADISTICOS: Estos datos se rectifican á medida que se publican nuevos documentos oficiales. Superficie del Reino... Población total... Ejército... Ferrocarriles... Telégrafos... Despachos transmitidos...

PRESUPUESTO DE 1893 (en francos).

Deuda pública del Reino... Gastos militares... Gastos totales del presupuesto...

COMERCIO EXTERIOR (en millones de francos).

1883. Importación total, 1.552 | 1883. Exportación total, 1.343 | 1884. Importación total, 1.425 | 1884. Exportación total, 1.337 | 1885. Importación total, 1.347 | 1885. Exportación total, 1.200 | 1886. Importación total, 1.335 | 1886. Exportación total, 1.182 | 1887. Importación total, 1.431 | 1887. Exportación total, 1.240 | 1888. Importación total, 1.534 | 1888. Exportación total, 1.243 | 1889. Importación total, 1.556 | 1889. Exportación total, 1.458 | 1890. Importación total, 1.672 | 1890. Exportación total, 1.457 | 1891. Importación total, 1.799 | 1891. Exportación total, 1.159 | 1892. Importación total, 1.355 | 1892. Exportación total, 1.239 | 1893. Importación total, 1.370 | 1893. Exportación total, 1.200 | 1894. (9 meses) Importación total, 1.017 | 1894. (9 meses) Exportación total, 803

INGLATERRA

DOCUMENTOS ESTADISTICOS: Estas cifras son rectificadas á medida que se publican nuevos documentos oficiales. Superficie del Reino Unido... Población... Ejército... Ferrocarriles... Telégrafos... Despachos transmitidos...

PRESUPUESTO DE 1892-93 (en francos).

Deuda pública del Reino Unido... Gastos militares del Reino Unido... Total para Guerra y Marina... Gastos totales del Reino Unido...

COMERCIO EXTERIOR (en millones de francos).

1883 Importación total, 10.672 | 1883 Exportación total, 5.995 | 1884 Importación total, 9.750 | 1884 Exportación total, 5.825 | 1885 Importación total, 8.775 | 1885 Exportación total, 5.827 | 1886 Importación total, 8.747 | 1886 Exportación total, 5.317 | 1887 Importación total, 9.055 | 1887 Exportación total, 5.547 | 1888 Importación total, 9.690 | 1888 Exportación total, 5.862 | 1889 Importación total, 10.690 | 1889 Exportación total, 6.222 | 1890 Importación total, 10.517 | 1890 Exportación total, 6.587 | 1891 Importación total, 10.835 | 1891 Exportación total, 6.180 | 1892 Importación total, 10.595 | 1892 Exportación total, 5.611 | 1893 Importación total, 10.167 | 1893 Exportación total, 5.426 | 1894 (10 meses) Importación total, 8.507 | 1894 (10 meses) Exportación total, 4.515

ITALIA

DOCUMENTOS ESTADISTICOS: Estas cifras van siendo rectificadas á medida que se publican documentos oficiales. Superficie del Reino... Población... Ejército... Ferrocarriles... Telégrafos... Telegramas transmitidos...

PRESUPUESTO DE 1893 A 94 (en liras).

Deuda consolidada... Total de la Leuda italiana... Gastos militares del Reino... Total de Guerra y Marina... Gastos totales del Reino...

COMERCIO EXTERIOR (en millones de francos).

1887. Importación total, 1.990 | 1887. Exportación total, 3.190 | 1888. Importación total, 1.241 | 1888. Exportación total, 3.859 | 1889. Importación total, 1.440 | 1889. Exportación total, 3.252 | 1890. Importación total, 1.372 | 1890. Exportación total, 3.406 | 1891. Importación total, 1.180 | 1891. Exportación total, 3.339 | 1892. Importación total, 1.173 | 1892. Exportación total, 3.327 | 1893. Importación total, 1.190 | 1893. Exportación total, 3.283 | 1894. (11 meses) Importación total, 1.044 | 1894. (11 meses) Exportación total, 980

AUSTRIA-HUNGRIA

DOCUMENTOS ESTADISTICOS: Las cifras se rectifican á medida que se publican nuevos documentos oficiales. Superficie de Austria-Hungria... Población total... Ejército... Ferrocarriles... Telégrafos... Despachos transmitidos...

PRESUPUESTO DE 189 (en francos).

Deuda pública de la monarquía... Gastos militares de la monarquía... Gastos para la Marina... Total para Guerra y Marina... Gastos totales de la monarquía...

COMERCIO EXTERIOR (en millones de francos).

1883. Importación total, 1.562 | 1883. Exportación total, 1.874 | 1884. Importación total, 1.531 | 1884. Exportación total, 1.728 | 1885. Importación total, 1.394 | 1885. Exportación total, 1.680 | 1886. Importación total, 1.348 | 1886. Exportación total, 1.746 | 1887. Importación total, 1.421 | 1887. Exportación total, 1.682 | 1888. Importación total, 1.332 | 1888. Exportación total, 1.822 | 1889. Importación total, 1.473 | 1889. Exportación total, 1.915 | 1890. Importación total, 1.526 | 1890. Exportación total, 1.928 | 1891. Importación total, 1.532 | 1891. Exportación total, 2.013 | 1892. Importación total, 1.55 | 1892. Exportación total, 1.805 | 1893. Importación total, 1.675 | 1893. Exportación total, 1.966 | 1894. (10 meses) Importación total, 1.236 | 1894. (10 meses) Exportación total, 1.397

MANILA.—Imprenta de Ramírez y Comp.<sup>a</sup>

VINOS FINOS de mesa ESTEFANI

— CUZCURRITA (RIOJA) —

Salesas, 8, Madrid

Salesas, 8, Madrid

GRAN FÁBRICA DE BARNICES, COLORES Y PINTURAS

FRANCISCO S. GONZÁLEZ

Proveedor de los Arsenales y Buques de la Armada y Compañía Transatlántica

Paseo de Miranda.—SANTANDER.—Teléfono núm. 264

ESPECIALIDAD EN TODA CLASE DE BARNICES PARA FERROCARRILES, CARRUAJES, MUEBLERÍA, EDIFICIOS, ETC. ETC.

FABRICACIÓN DE LA PINTURA DE patente española ANTICORROSIVA Y ANTIMOLUSCOSA, NOMBRADA

MONTURIOL

EMPLEADA CON BUEN ÉXITO POR IMPORTANTES COMPAÑÍAS NAVIERAS Y EN CONSTRUCCIONES SUBMARINAS

Montada esta fábrica con todos los adelantos mecánicos de la época, sirve con la mayor rapidez los pedidos, y siendo sus clases superiores, los precios son económicos comparados con sus similares extranjeros.

Privilegio exclusivo para la fabricación de la Patente MONTURIOL para fondos de buques.

VINOS TINTOS

DE LAS

Bodegas de EL CIEGO

(ALAVA)

DEL

Excmo. Sr. Marqués del Riscal

Puros, Higiénicos y Similares

á los mejores de BURDEOS

14, Sevilla, 14

ÚNICO PUNTO DE VENTA EN MADRID

Papelería de la High-Life

<b>FÉLIX Y EMMANUEL ULLMANN</b> Proveedores del Real Palacio de Malacañang <b>31, ESCOLTA</b>	<b>Félix y Emmanuel Ullmann</b> Proveedores del Excmo. Ayuntamiento <b>31, ESCOLTA</b>	<b>FÉLIX Y EMMANUEL ULLMANN</b> Proveedores de la Comandancia General de Marina <b>31, ESCOLTA</b>
---	--	--

**Estamperia italiana**  
**7, ECHAGÜE.—MANILA**

Se construyen marcos ovalados, rectangulares y de capricho.  
 Variado surtido de láminas, de oleografías, litografías, imitación de acuarela y cromos, cuadros para iglesias, imágenes, via-cruces y sacras.  
 Cuadros para sala, para comedores, etc.

**PRECIOS MÓDICOS**  
 D. A. SOCCI

**CONRADO MARTELL**  
 CIRUJANO-DENTISTA

Se sacan muelas sin dolor por medio de anestésico local.  
 Construcción de dientes y dentaduras sin bóveda palatina (paladar) que no molestan nada al paciente, sistema americano.  
 Horas de visita: de 8 á 12 y de 3 á 6.

mjs **Barbosa, 9, esquina Crespo (Quiapo).**

**PERFUMERÍA MODERNA**

AGUA FLORIDA  
 AGUA KANANGA  
 A  
 4 reales frasco  
 Perfumería Moderna  
**9.—Escolta.—9**  
**MANILA**

**MOLINOS**

para el beneficio de la caña dulce, de fuerza á vapor y sangre, diferentes tamaños, de la acreditada fábrica de los  
**Sres. Robey & C.º Limited.**  
**Globe Works. Lincol.**

á precios equitativos, vende  
**ALBERTO SCHWENGER**  
**Barraca, 12.**  
 dj Unico agente para las  
**ISLAS FILIPINAS**

**KIOSKO HABANERO**  
**ESCOLTA**  
 ESQUINA Á LA CALLE NUEVA  
*Tabacos de todas las fábricas de Filipinas.*  
 SE VENDEN Á PRECIO DE TARIFA  
**Efectos timbrados**

**LIBRERIA DE COLÓN**

**4, Escolta, 4**  
**MANILA**

Objetos para escritorio.  
 Surtido completo en libros de contabilidad.  
 Papel y sobres para cartas de todas clases y precios.  
**Julián Almenara y Compañía**

Sombreros para niños y niñas. Vestidos para niños y avíos para cristianar, etc.

**LA INDUSTRIAL**

**2, ESCOLTA, 2 (esquina Plaza Padre Moraga)**

Sombreros para niños y niñas. Vestidos para niños y avíos para cristianar, etc.

**PARIS**

Esta casa recibe por todos los correos las últimas novedades de Europa, en toda clase de tejidos y confecciones para señoras y caballeros.

**MANILA**  
**2, Escolta, 2**

**TORRECILLA Y COMPAÑÍA**  
**17, Escolta, 17**

**Acabamos de desempacar:**  
 Un gran surtido de baules, maletas, sacos cuero, saco para ropa y correas para mantas.  
**Capotes** impermeables de merino negro, con capuchas y media esclavina; también los hay con esclavina corrida.  
**Idem** eléctricos.  
**Idem** de goma, negros y blancos, para cocheros.  
 Paraguas y sombrillas de varios precios.

**GRAN TALLER DE CAMISERÍA**

**FÁBRICA DE JABÓN DE JÓLO**  
**30, calle Jóló.—Teléfono núm 247**

JABON BLANCO DURO de 1.ª y 2.ª en cajas de 16 barras, y peso de una arroba. JABONES finos en cajas de 12, 6 y 3 pastillas. Bolas y pastillas sueltas.  
 JABÓN BLANCO CHINO, por bloques del peso que se quiera, y en cajas de una á ocho arrobas, peso neto.  
 Esta fábrica cuenta con máquinas modernas, calderas de grandes dimensiones, y personal inteligente, pudiendo servir con prontitud toda clase de pedidos por importantes que éstos sean.  
 Al pie de dicha fábrica está situado un depósito y despacho de los productos que se elaboran en la misma.

**I. GÓMEZ PÉREZ**

**COMPAÑÍA GENERAL DE TABACOS DE FILIPINAS**  
 id Isla del Romero, núm 1. **Gira letras sobre plazas de España** Isla del Romero, núm. 1.

**Agua Florida**  
 LEGÍTIMA DE LANMAN Y KEMP  
 TRES REALES EL FRASCO  
**Botica ZOBEL**

**RELOJERIA ITALIANA**  
**28, ESCOLTA, 28**

POR EL ULTIMO CORREO SE ACABA DE recibir un inmenso y variado surtido en RELOJES, CHARMILLES, BACHSCHMID y ROSKOPF y una nueva clase de relojes de níquel SMOKING, que se detallan al ínfimo precio de **cuatro pesos** cada uno, hasta lo más superior. Gran ocasión para adquirir relojes, buenos, bonitos y baratos.  
**!!!NO OLVIDARSE!!!**  
**Escolta, 28—Relojeria italiana—Escolta, 28**

**ARMERÍA**  
**PENINSULAR**  
**Real de Manila, 20**

Venta, compra y recomposicion de toda clase de armas de fuego y blancas.

**DESTILERIA DE TANDUAY**

Premiada en las Exposiciones de Filipinas y París de 1876 y 1878  
 Aguardiente rectificado de **6 á 40** grados centígrados.  
 Anisado ídem de varios grados.  
**Inchausti y Comp.ª**

**RELOJERIA SUIZA**

ALHAJAS de oro con brillantes, rubies, zafiros, esmeraldas y perlas.  
 BRILLANTES sueltos, precioso surtido de todos tamaños y precios, así como piedras de color y perlas.  
 NOTA.—Se reciben obras de Joyería.  
**G. GREILSAMMER**  
**7, ESCOLTA, 7** **7, ESCOLTA, 7**

**GRAN REPERTORIO**  
 en vales de WALTBUFELD  
**Métodos** de todas clases de instrumentos.  
 Gran surtido en instrumentos de banda, orquesta, armoniums y pianos.  
**LA LIRA—Escolta, 12**

**LA ESTRELLA DEL NORTE**  
 Manila, Ho-Ho, Hong-Kong y París.

**PIANOS DE LOS MEJORES FABRICANTES DEL MUNDO**  
**VENDIDOS TODOS CON GARANTÍA**  
 LEVI HERMANOS  
 Proveedores de S. M. el Rey de España.